



**BICHELSEE
BALTERSWIL**



POLITISCHE GEMEINDE
BICHELSEE-BALTERSWIL

Einladung zur Gemeindeversammlung

Mittwoch, 23. Mai 2018

anschliessend an die Versammlung
der Volksschulgemeinde

Traber-Turnhalle Bichelsee

**Traktandenliste, Protokoll,
Botschaften, Anträge, Berichte**

Rechnung 2017

Behördenmitglieder, Verwaltung und Kommissionen

Gemeinderat

Beat Weibel, Balterswil, Daniel Amrhein, Balterswil, Katharina Auer, Bichelsee, Urban Brühwiler, Itaslen, Jacqueline End, Niederhofen, Andreas Krucker, Höfli, Regula Meile, Balterswil

Personal

Gemeindepräsident:	Beat Weibel
Vizegemeindepräsidentin:	Regula Meile
Gemeinderatsschreiber:	Urban Brühwiler
Gemeindesekretär:	Bruno Millhäusler
Gemeindebuchhaltung:	Renate Koller
Steueramt:	Bruno Millhäusler
Friedhofvorsteher:	Beat Weibel
Bauverwaltung + AHV-Stelle:	Walter Kühne
Sozialamt:	Frieda Bürge
Einwohnerkontrolle:	Renate Koller
Lehrlingsverantwortliche:	Renate Koller
Lernender:	Nicolas Schlegel
Werkhof:	Peter Stieger Imhof Felix Alfred Hubmann

Kommissionen

Präsident

Mitglieder

Flurkommission:	Beat Weibel	Regula Meile (Vize-Präsidentin) Walter Kühne (Sekretariat) Mitglieder des Gemeinderates
Feuerschutzkommission:	Daniel Amrhein	Martina Eisenring (Sekretärin) Roger Beerli, Thomas Lupinc, Beat Weibel, Andreas Krucker
Schlichtungsbehörde Mietwesen:	Urban Brühwiler	Marcel Aeschlimann (Sekretär) Hans Schildknecht Hanspeter Lutz
Unterhaltskommission:	Daniel Amrhein	Andreas Krucker, Claude Engeler, Christian Feuz, Walter Kühne (Sekretär), Regula Meile, Peter Stieger
Fürsorgekommission:	Andreas Krucker	Frieda Bürge (Fürsorgerin) Katharina Auer, Susanne Faust, Rahel Storchenegger, Samantha Schmalz
Friedhofkommission:	Urban Brühwiler	Peter Scheu, Eveline Hof, Christian Feuz, Beat Weibel, Esther Kammermann, Hansruedi Büchi, Felix Imhof, Peter Stieger
Baukommission:	Daniel Amrhein	Walter Kühne (Sekretär), Cindy Finsterwald, Andreas Krucker, Heinz Müller, Beat Weibel
Einbürgerungskommission:	Jacqueline End	Daniel Amrhein, Vreni Karle, Rahel Wirth
Wahlbüro:	Beat Weibel	Bruno Millhäusler (Aktuar) Beat Alpiger, Heidi Fey, Esther Kammermann, Walter Lüscher, Monika Widmer, Jan Ehrbar
Liegenschaftskommission:	Urban Brühwiler	Beat Weibel, Daniel Amrhein, Bernhard Koch
Zonenplankommission:	Regula Meile	Daniel Amrhein, Heinz Müller, Beat Imhof, Beat Sauter, Walter Kühne, Markus Nägeli (Planer)

TRAKTANDEN

1. Eröffnung / Begrüssung
2. Wahl von StimmezählerInnen
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 28. November 2017
4. Jahresrechnung 2017
 - 4.1. Erläuterungen zur Jahresrechnung
 - 4.2. Genehmigung der Jahresrechnung
 - 4.2.1. Erfolgsrechnung
 - 4.2.2. Investitionsrechnung
 - 4.2.3. Aufwandüberschuss Fr. 6'727.20

Antrag: Entnahme Aufwandüberschuss aus dem Eigenkapital
5. Informationen zum Rest. Landhaus
6. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Im Anschluss an die Versammlung wird ein Apéro offeriert.

Kurzprotokoll der 45. Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil, Budgetgemeinde vom Dienstag, 28. November 2017, in der Turnhalle Oberstufenzentrum Lützelburg

Traktanden

1. Eröffnung / Begrüssung
2. Wahl von StimmzählerInnen
3. Protokoll der Rechnungsgemeinde vom 22. Mai 2017
4. Strassensanierung Höfli-Niederhofen
4.1 Sanierungsprojekt Fr. 635'000.00
4.2 Kreditantrag 2. Etappe
5. Kreditantrag: Sanierung Scheibenstand Bichelsee Fr. 280'000.00
6. Budget 2018
6.1 Erfolgsrechnung
6.2 Investitionsrechnung
6.3 Finanzplan 2018 – 2022
6.4 Festsetzung des Steuerfusses Antrag Gemeinderat 49% (wie bisher)
7. Informationen zur Liegenschaft Landhaus
8. Zonenplanung, weiteres Vorgehen
9. Mitteilungen, Verschiedenes und Umfrage

1. Begrüssung / Eröffnung

Im Namen des Gemeinderates heisst Beat Weibel die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur 45. Gemeindeversammlung der ordentlichen Budgetgemeinde der politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil herzlich willkommen.

Zudem weist der Gemeindepräsident auf die neue Zusammensetzung des Gemeinderates hin. Jacqueline End hat als Nachfolgerin von Roger Schneider am 1. November 2017 offiziell das Amt als neu gewählte Gemeinderätin angetreten und sich schon sehr gut im Gremium eingelebt.

Ein spezieller Gruss gilt all den Personen, welche zum ersten Mal an einer Gemeindeversammlung teilnehmen, weil sie ihren Wohnsitz in der Gemeinde Bichelsee-Balterswil bezogen haben oder weil sie das Stimmrechtsalter erreicht haben.

Ebenfalls werden als Gäste die Pressevertreter Annika Frei von der Regi Die Neue und Herr Scherrer von der Thurgauer Zeitung sowie Jörg Rothweiler von der NBB begrüsst. Beat Weibel dankt für eine gute und objektive Berichterstattung.

Als weitere Gäste werden Samuel Hottinger als Verantwortlicher für die Technik, Hauswart Luis Luz, der Bauverwalter Walter Kühne und Petra Haas, Schulleiterin im Schulzentrum Lützelburg, willkommen geheissen.

Beat Weibel weist speziell auf das Traktandum 4 hin. Dem Stimmbürger wird für die Strassensanierung der 2. Etappe Höfli-Niederhofen ein Kreditantrag über Fr. 635'000.00 vorgelegt. Es handelt sich dabei um einen Gesamtbetrag, abgestimmt wird - wie in der Botschaft erwähnt - über Teilbeträge. Die Kompetenz der Gemeindeversammlung liegt bei Fr. 600'000.00.

Die Botschaft wurde allen rechtzeitig zugestellt. Da es weder zur vorliegenden Traktandenliste noch gegen die Anwesenheit einer Person Einwände gibt, wird die Versammlung offiziell als eröffnet erklärt und die Traktanden in der vorliegenden Reihenfolge abgewickelt.

Von 1980 stimmberechtigten Personen sind 108 anwesend, was 5.45% entspricht und ein absolutes Mehr von 55 ergibt.

2. Wahl von StimmzählerInnen

Die bereits an der vorgängig stattgefundenen Volksschulgemeindeversammlung gewählten Stimmzähler Heinz Häberli und Armin Schilling werden in ihrer Aufgabe einstimmig bestätigt.

3. Protokoll der Rechnungsgemeinde vom 22. Mai 2017

Die Kurzfassung des Protokolls der Versammlung vom 22. Mai 2017 ist in der Botschaft auf den Seiten zwei bis acht abgedruckt. Der Gemeinderat erklärt sich mit dem vorliegenden Protokoll einverstanden.

Georg Eisenring meldet sich mit der Frage, was der Gemeinderat bezüglich dem im Protokoll erwähnten Bienenhaus oberhalb von Itaslen unternommen hat. Beat Weibel erklärt, dass sich der Gemeinderat dieser Thematik angenommen hat und das einverlangte Baugesuch nun öffentlich aufliegt.

Das Protokoll vom 22. Mai 2017 wird von den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern einstimmig und diskussionslos genehmigt.

4. Strassensanierung Höfli-Niederhofen

Fr. 635'000.00

Die Strassensanierung erfolgt in drei Etappen. Der 2. Teil der Sanierung im Jahr 2018 umfasst die Teilstrecke von der Kreuzung Niederhofen bis zur Liegenschaft von Alois und Renate Bommer. Gleichzeitig wird die Beleuchtung erneuert und dem Hochwasserschutz Rechnung getragen. Zugleich wird das Werk die Wasserleitungen ersetzen sowie die Erweiterung der EW-Rohranlage realisieren. Die bestehenden Wasserhausanschlüsse werden ebenfalls ganz oder teilweise erneuert.

Die Ressortverantwortliche Regula Meile teilt mit, dass kürzlich die 1. Etappe der Strassensanierung Höfli-Niederhofen abgeschlossen werden konnte. Sie bedankt sich in diesem Zusammenhang für das entgegengebrachte Verständnis der betroffenen Anwohner.

Beat Weibel erklärt, dass über den Gesamtkredit von Fr. 635'000.00 - wie bereits erwähnt - aufgesplittet abgestimmt wird:

Strassensanierung	Fr.	541'000.00
Kanalisation	Fr.	30'000.00
Strassenbeleuchtung	Fr.	64'000.00
Total	Fr.	635'000.00

Kreditantrag für die Strassensanierung Höfli-Niederhofen 2. Teil: Fr. 541'000.00

Abstimmungsergebnis

Einstimmige Zustimmung ohne Enthaltung.

Kreditantrag für die Kanalisation Strassensanierung Höfli-Niederhofen 2. Teil: Fr. 30'000.00

Abstimmungsergebnis

Einstimmige Zustimmung ohne Enthaltung.

Kreditantrag für die Strassenbeleuchtung Strassensanierung Höfli-Niederhofen 2. Teil: Fr. 64'000.00

Abstimmungsergebnis

Einstimmige Zustimmung ohne Enthaltung.

Beat Weibel dankt für das entgegen gebrachte Vertrauen. Nachdem allen drei Teilbeträgen zugestimmt worden ist, kann der Gesamtkredit von Fr. 635'000.00 freigegeben werden.

5. Kreditantrag: Sanierung Scheibenstand Bichelsee Fr. 280'000.00

Die Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil plant, die 300m Schiessanlage in Bichelsee im Frühjahr 2018 zu sanieren. Ein im Jahr 2008 erstelltes und durch das Amt für Umwelt des Kantons Thurgau genehmigtes Sanierungsprojekt liegt vor. Die Firma Meier + Partner AG erarbeitete das Projekt und erstellte den damaligen Bericht. Im Jahr 2008 ging man noch von Fr. 220'000.00 aus, infolge der Teuerung muss nun mit Kosten von Fr. 280'000.00 gerechnet werden.

Die VASA-Abgeltung von 40% ist zugesichert, wenn die Sanierung bis 2019 erfolgt, ansonsten werden pro Scheibe nur Fr. 8'000.00 vergütet.

Der Kostenteiler sieht wie folgt aus:	total:	Fr.	280'000.00
VASA (40% des obligatorischen Teils) = Minimalsanierung		Fr.	102'800.00
Verursacheranteil		Fr.	177'200.00
Verursacheranteil – Anteil Kanton (bis 50%)		Fr.	88'600.00

Der Verursacheranteil wird wahrscheinlich mit 50% vom Kanton getragen. Eine Rückvergütung erfolgt im Nachgang. Die Sanierung soll vor oder nach der Vegetationszeit stattfinden.

Richard Peter hinterfragt die Differenz von Fr. 190'800.00 (Fr. 102'800.00 und Fr. 88'000.00) und dem Betrag von netto Fr. 200'000.00 in der Investitionsrechnung.

Beat Weibel erklärt, dass nicht ganz klar ist, wie der Kanton betreffend die Kostenbeteiligung der Schützengesellschaft entscheidet, deshalb wurde der Kredit mit Fr. 200'000.00 etwas höher angesetzt.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung für die Sanierung des Scheibenstandes in Bichelsee einen Kredit in der Höhe von Fr. 280'000.00.

Abstimmungsergebnis

Einstimmige Zustimmung ohne Enthaltung.

6. Budget 2018

6.1 Erfolgsrechnung

Beat Weibel erklärt die wichtigsten Positionen des Budgets 2018. Die Erläuterungen sind in der Botschaft auf den Seiten 10 bis 13 abgedruckt.

Erklärungen werden durch Beat Weibel zu folgenden Punkten abgegeben:

0220.3133.02 EDV-Systemerweiterung
0291.3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude
1500.3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge
1620.3612.02 Betriebskostenanteil an ZSR Hinterthurgau, Sirnach
3290.3636.14 Beitrag an VSG (Platzsanierung Lützelburg)
3290.4511.00 Entnahme aus Fonds Kultur und Freizeit
4120.3631.00 Beiträge an Pflegefinanzierung
4210.3636.01 Beitrag an Spitex Regio Tannzapfenland
5720.3637.20 und 5720.3637.30 Unterstützung Schweizer Bürger und Ausländer
6150.3141.00 Unterhalt Strassen, Verkehrswege
8120.3141.00 Unterhalt Strassen, Verkehrswege
8500.3130.13 Dienstleistungen Dritter, diverse Anlässe
9000 Finanzen und Steuern
9631 Liegenschaft Post Balterswil
9632 Liegenschaft Volg Balterswil
9633 Liegenschaft Landhaus Bichelsee

Die Gelegenheit zur Fragenstellung wird nicht benutzt.

Erfolgsrechnung Budget 2018

Aufwand:	Fr. 4'682'500.00
Ertrag:	Fr. 4'412'700.00
Aufwandüberschuss:	Fr. 269'800.00

Der budgetierte Aufwandüberschuss von Fr. 269'800.00 ist zwar hoch, kann aber durch das vorhandene Eigenkapital von Fr. 1'688'155.04 verkraftet werden. Der Steuerfuss von 49% - so erklärt Beat Weibel - ist und bleibt eine Herausforderung.

6.2 Investitionsrechnung 2018

Die Investitionsrechnung ist in der Botschaft auf der Seite 26 abgedruckt.

Sanierung Scheibenstand Bichelsee

Die Sanierung des Scheibenstandes in Bichelsee ist mit netto Fr. 80'000.00 in der Investitionsrechnung aufgeführt. Der Kreditantrag beträgt Fr. 280'000.00.

Das diesbezügliche Baugesuch wurde bereits aufgelegt und beim Kanton zur Bewilligung eingereicht. Wenn der beantragte Kredit bewilligt wird, kann im Frühling 2018 die Sanierung erfolgen.

Sanierung Strassenabschnitt Höfli-Niederhofen 2. Etappe

Beat Weibel weist auf die beantragte Sanierung des Strassenabschnittes Höfli-Niederhofen 2. Teil hin. Diese ist in der Investitionsrechnung mit Fr. 605'000.00 berücksichtigt. Der Kanalisationsanteil ist mit Fr. 30'000.00 in der Erfolgsrechnung berücksichtigt.

Als weitere Position ist die LED-Strassenbeleuchtung mit Fr. 60'000.00 in der Investitionsrechnung enthalten. Vorgesehen ist, die Wiesenstrasse neu mit LED-Lampen auszustatten, aber auch diverse andere Strassenabschnitte.

Gewässerverbauungen

Beat Weibel weist auf die Retentions-Thematik vor allem beim Fallenhäuschen nahe des Bichelsees hin. Es soll dort eine kleine Stauanlage erstellt werden, welche selbstregulierend funktioniert, es handelt sich dabei um eine komplexe Angelegenheit, wobei auch der Bach einbezogen wird.

Dieses Projekt soll losgelöst von anderen Projekten realisiert werden können; es wird dafür ein Kreditbetrag von Fr. 100'000.00 beantragt.

Der Kostenteiler mit Bund, Kanton und der Gemeinde Aadorf ist bereits fixiert. Alle Beteiligten müssen zum Projekt ihr Einverständnis geben.

Investitionsrechnung Budget 2018

Aufwand	Fr. 1'115'000.00
Ertrag:	Fr. 320'000.00
Nettoinvestition:	Fr. 795'000.00

Die Gelegenheit zur Fragenstellung wird nicht benutzt.

6.3 Finanzplan 2018 – 2022

Der Finanzplan ist in der Botschaft auf den Seiten 28 bis 30 abgedruckt. Beat Weibel informiert, dass dieser - bei einem Steuerfuss von unverändert 49% - immer mit einem wesentlichen Minusbetrag abschliesst.

Die Gemeinde Bichelsee-Balterswil ist in steuerlicher Hinsicht eine sehr günstige Gemeinde, es kann nicht garantiert werden, dass der Steuerfuss von gegenwärtig 49% noch längere Zeit belassen werden kann oder eine Regulierung erfolgen muss.

Die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger haben zum Finanzplan keine Fragen und nehmen diesen zur Kenntnis.

Anträge des Gemeinderates

Die Vizegemeindepräsidentin Regula Meile übernimmt die Abstimmungen betreffend folgender Anträge des Gemeinderates. Die Abstimmung erfolgt für jeden Antrag separat:

1. **Vorschlag der Erfolgsrechnung 2018**

Aufwand	Fr. 4'682'500.00
Ertrag	Fr. 4'412'700.00
Aufwandüberschuss	Fr. 269'800.00

Abstimmungsresultat

Die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger stimmen dem Vorschlag der Erfolgsrechnung 2018 einstimmig und ohne Enthaltung zu.

2. **Vorschlag der Investitionsrechnung 2018**

Ausgaben	Fr. 1'115'000.00
Einnahmen	Fr. 320'000.00
Nettoinvestitionen	Fr. 795'000.00

Abstimmungsresultat

Die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger stimmen dem Vorschlag der Investitionsrechnung 2018 einstimmig und ohne Enthaltung zu.

3. **Finanzplan 2018 – 2022**

Der Finanzplan 2018 bis 2022 mit einem Steuerfuss von unverändert 49% wird von den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zur Kenntnis genommen.

4. **Festsetzung des Steuerfusses von 49% (Budget 2018):**

Antrag auf Festsetzung des Steuerfusses auf unverändert 49%.

Abstimmungsresultat

Die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger stimmen der Festsetzung des Steuerfusses von 49% für das Budget 2018 einstimmig und ohne Enthaltung zu.

Beat Weibel dankt im Namen des Gemeinderates für das entgegengebrachte Vertrauen.

7. Informationen zur Liegenschaft Landhaus

Die geplanten Sanierungen am bzw. im Landhaus wurden nur teilweise im Jahr 2017 getätigt. Urban Brühwiler erklärt, dass jede Massnahme bzw. Investition Folgekosten auslösen wird. Der Gemeinderat hat sich entschieden, sich zuerst einen Gesamtüberblick zu verschaffen, bevor einzelne Sanierungen erfolgen.

Urban Brühwiler informiert, dass - wenn der sanierungsbedürftige Abwasserkennel ersetzt wird, um Vereisungen zu verhindern, ein Schacht mit Grabarbeiten gesetzt werden muss. Dies würde wiederum die Sanierung der nahen Mauer bei der Gartenwirtschaft inklusive der Sanierung des Platzes der Gartenwirtschaft nach sich ziehen.

Der Ausstieg der alten Kühlanlage muss eingeplant werden, ein Ersatz wird mit Fr. 50'000.00 zu Buche schlagen. Dazu kommen etliche weitere Investitionen: so ist z.B. die veraltete Geschirrspülmaschine noch knapp tolerierbar, oder es müsste beispielsweise für das Personal ein separater Umkleideraum inklusive Toilette eingerichtet werden. Zudem ist die Wirtewohnung komplett veraltet.

Nun soll mit Fachleuten ein Gesamtkonzept nach den Kriterien „muss – sollte – könnte“ erarbeitet werden.

Die Stimmbürger werden auf dem Laufenden gehalten. In der Erfolgsrechnung sind Fr. 70'000.00 vor allem für den dringenden Ersatz der Kühlzelle enthalten.

8. Zonenplanung, weiteres Vorgehen

Regula Meile erklärt, dass im Rahmen der Überarbeitung des Kantonalen Richtplanes auch die Gemeinden aufgefordert sind, einen Zonenplan einzureichen. Die Zonenplankommission hat sich mit der Thematik befasst.

Geplant ist eine Überarbeitung mit einer externen Person, aber auch mit Einbezug der Bevölkerung, Investoren und Geschäftsleuten. Ein erster Workshop wird ca. im März 2018 stattfinden, wobei auch die Bevölkerung zur Mitwirkung eingeladen wird. Die strategische Weiterentwicklung wird thematisiert, wobei beispielsweise die Innenverdichtung gefördert werden soll.

Der Zeitplan sieht wie folgt aus:

März 2018	1. Workshop
Herbst 2018	2. Workshop
Mai 2019	Verabschiedung Gemeindeversammlung
Herbst 2019	Einreichung an den Kanton

Die Gelegenheit zur Fragenstellung wird nicht benutzt.

9. Mitteilungen, Verschiedenes und Umfrage

Beat Weibel gratuliert im Namen des Gemeinderates Kilian Imhof als Nachfolger von Christa Kaufmann zum Kantonsratsmandat. Er freut sich, dass wiederum eine Person aus der Gemeinde Bichelsee-Balterswil Einsitz hat.

Die Sanierung der Aufbahnhalle ist in vollem Gang und wird bis 15. Dezember 2017 abgeschlossen sein. Die interessierte Bevölkerung kann am 16. Dezember 2017 von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr einen Augenschein nehmen.

Wie bereits erwähnt, findet vom 6. bis 8. April 2018 das Schaufenster im Oberstufenzentrum Lützelzurm statt. Die Informationsveranstaltung für die Aussteller ist im Februar oder März 2018 geplant. Roger Schneider wird als OK-Präsident antizipieren.

Verabschiedung Roger Schneider

Roger Schneider hat sich per Ende Oktober 2017 nach einer über sechsjährigen Amtszeit aus dem Gemeinderat verabschiedet. Er betreute die Ressorts Gewerbe, Industrie und Umwelt sehr gewissenhaft und war sogar während einem halben Jahr als Gemeinderatsschreiber im Einsatz. Bei der ARA und dem ZAB wirkte er engagiert als Delegierter mit. Das Projekt der Unterflurbehälter betreute er mit viel Energie. Schliesslich war er als Präsident der Friedhofkommission der Treiber für die Friedhofsanierung und auch der jetzigen Sanierung der Aufbahnhalle. Roger Schneider hat sich schnell im Gremium eingelebt und war im Team sehr beliebt.

Mit Jacqueline End konnte eine sehr gute und kompetente Nachfolgerin gefunden werden.

Roger Schneider darf unter grossem Applaus der anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger Abschiedspräsentate entgegennehmen.

Roger Schneider bedankt sich seinerseits herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und freut sich, alle Anwesenden im April 2018 am Schaufenster begrüßen zu dürfen.

Umfrage an die Stimmbürger/innen

Richard Peter erkundigt sich nach der regionalen Entwicklung Tannzapfenland. Sowohl der Bund als auch der Kanton haben für das Projekt einen Betrag gesprochen. In der Gemeinde Fischingen sind drei Projekte vorhanden. Richard Peter möchte wissen, ob es auch in Bichelsee-Balterswil Projekte gibt oder etwas aufgeleistet ist.

Beat Weibel erwähnt, dass das PRE schon eine längere Geschichte aufweist. Eine kleine Startfinanzierung wurde von Seite Gemeinde gesprochen. Aus unserer Gemeinde sind noch nicht viele Projekte hervorgegangen.

Daniel Amrhein erklärt, dass das PRE eine eher schwierige Entwicklung hatte, nichtsdestotrotz aber eine gute Sache ist. Einige Interessierte, u.a. Werner Ibig, haben das Projekt lanciert. Der Ursprung kam aus der Landwirtschaft, so suchte man z.B. bezüglich der Milchtransporte nach Lösungen, um das Strassennetz zu schonen.

Bis anhin erfolgte eine Unterstützung vor allem durch das Agromarketing und dem Pro Zürcher Berggebiet. Die Vereinsmitglieder bezahlten Fr. 500.00. Da der Vorstand stark beansprucht war, wurde nun als Entlastung eine Geschäftsführerin eingestellt.

Diverse Projekte - die Gründung eines Gewerbevereines oder z.B. auch ein Kulturrestaurant in der Au etc. - werden angegangen. Am stärksten wird aber das Projekt für regionale Produkte wahrgenommen. Interessierte sind aufgefordert, unbedingt mitzumachen; auch aus unserer Gemeinde machen vereinzelte Einheimische mit.

Das PRE wird am Chlausmarkt auch vertreten sein und gerne Auskünfte erteilen.

Monika Huber möchte wissen, wie das weitere Vorgehen bezüglich der baufälligen Liegenschaft vis-à-vis dem Schulzentrum Lützelburg aussieht. Die Situation erweist sich für allfällige Personen, die sich auf dem Areal aufhalten, als gefährlich. Unternimmt der Gemeinderat hier etwas?

Beat Weibel weist auf die vor gut einem Jahr ausgesprochene Abbruchbewilligung hin. Es wurde aber auch darauf aufmerksam gemacht, dass die Liegenschaft nicht mehr begangen werden darf. Kürzlich wurde der Liegenschaftsbesitzer mit einer Verfügung inklusive Rechtsmittelbelehrung auf die Zuständigkeit hingewiesen, die Liegenschaft selber unzugänglich zu machen. Falls der Liegenschaftsbesitzer dieser Aufforderung nicht termingerecht nachkommt, wird die Gemeinde selber diese Massnahme auf Kosten des Liegenschaftsbesitzers veranlassen.

Jörg Rothweiler stellt fest, dass von Balterswil kommend Richtung Eschlikon die Autos teilweise sehr schnell fahren und daraus gefährliche Situationen entstehen. Tempo 60 wäre dort angebracht.

Beat Weibel bedankt sich für dieses Votum. Anlässlich des Baus der Firma Agrar wurde die Versetzung der 60er Tafel beantragt und vom Kanton abgelehnt. Der Gemeinderat nimmt den Einwand aber auf und hakt beim Kanton nach.

Georg Eisenring gibt zu bedenken, dass viele Waldbesitzer die Waldränder nicht zurückschneiden und alles wachsen lassen. Er bittet die Waldbesitzer, die Waldränder zurückzuschneiden, so wie es Romeo Widmer macht. Auch bei den Flurstrassen muss der erforderliche Abstand unbedingt eingehalten werden.

Beat Weibel erklärt, dass dies in der Flurkommission aufgenommen wird. Daniel Amrhein wird mit Claude Engeler diesbezüglich Kontakt aufnehmen

Franz Baumberger weist auf die tiptop sanierte Lohstrasse hin. Diese hat aber einen Schönheitsfehler: auf einer Strecke von 20m läuft das Wasser die Strasse hinunter.

Regula Meile nimmt den Hinweis dankbar auf und bringt das Anliegen anlässlich der Bauabnahme am 30. November 2017 ein.

Ansonsten sind keine weiteren Wortmeldungen zu verzeichnen.

Schliesslich dankt Beat Weibel den Hauswarten Luis Luz, Paul Friedli und Wolfgang Stauber für die Bereitstellung der Infrastruktur und Samuel Hottinger für die einwandfreie Installation und Bedienung der Technikanlage.

Der Gemeindepräsident dankt im Namen des Gemeinderates den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern für das Erscheinen und wünscht allen eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und lädt zum anschliessenden Apéro ein. Neu übernimmt diese Aufgabe jeweils eine Partei, in diesem Jahr leistet die SVP-Ortspartei den Einsatz: herzlichen Dank für das Engagement.

Der Gemeinderat freut sich auf ein Wiedersehen spätestens am Neujahrs-Apéro am 1. Januar 2018 um 16:00 Uhr im evangelischen Kirchgemeindehaus.

Schluss der Versammlung: 22.35 Uhr.

Der Gemeindepräsident

Der Gemeinderatsschreiber

Beat Weibel

Urban Brühwiler

Jahresberichte 2017

Abstimmungen und Wahlen; Resultate der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil

		Anzahl Stimmen	Stimmbet.
Gemeinde-Wahlen:			
Ersatzwahlen Gemeinderat			
24. Sept. 2017	Massgebende Wahlzettel 579 Stimmen erhielten: End Jacqueline (gewählt)	505	49.40 %
Eidgenössische Volksabstimmungen:			
		ja	nein
12. Feb. 2017	Bundesbeschluss über die erleichterte Einbürgerung von Personen der dritten Ausländergeneration	419	439 45.00 %
	Bundesbeschluss über Schaffung eines Fonds Für die Nationalstrassen und den Aggloverkehr	529	324
	Bundesgesetz über steuerliche Massnahmen (Unternehmenssteuerreformgesetz)	324	516
21. Mai 2017	Energiegesetz	356	362 36.70 %
24. Sept. 2017	Bundesbeschluss über die Ernährungssicherheit	680	232 48.50 %
	Bundesbeschluss über die Zusatzfinanzierung Der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer	387	551
	Bundesgesetz über die Reform der Altersvorsorge	357	577
Kantonale Volksabstimmungen:			
12. Feb. 2017	Volksabstimmung zum Gegenvorschlag der Volksinitiative „Ja zu einer intakten Thurgauer Kulturlandschaft“	617	155 41.20 %
26. Nov. 2017	Kreditbegehren von Fr. 26'880'000 für Erweiterungs-Bau 2 der Pädagogischen Hochschule Kreuzlingen	193	155 18.10 %
Kommunale Volksabstimmung:			
24. Sept. 2017	Gewährung eines zinslosen Darlehens von Fr. 1'000'000 seitens der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil an die Genossenschaft Wohnen im Alter Hinterthurgau	583	321 49.40 %

Rechenschaftsbericht 2017 des Gemeinderates und der Verwaltung

Einleitung

Nichts im Leben ist so regelmässig wie Veränderungen. Dies gilt im privaten Leben wie in der Arbeitswelt. So mussten wir uns im 2017 leider von Iris Widmer auf der Gemeindeverwaltung wie auch von Roger Schneider aus dem Gemeinderat verabschieden. Dafür konnten zwei Personen, Frieda Bürge und Jacqueline End, in unserem Kreis willkommen geheissen werden. Die Aufgaben innerhalb den Ressorts wie auch auf der Verwaltung wurden genauer betrachtet und leichte Anpassungen vorgenommen.

Die Umstellung von HRM1 auf HRM2 beschäftigte die Verwaltung überdurchschnittlich und die Rechnung 2017 wurde erstmals in den neuen Konten verbucht. Im Sozialbereich traten überaus viele Aufgaben und Abklärungen auf, die mit den vorhandenen personellen Kräften nicht bewältigt werden konnten. Dieser Umstand wurde mit Fremdunterstützung gelöst und die angestauten Akten abgearbeitet.

Die zukünftige Nutzung der Liegenschaft Post in Balterswil wurde untersucht und Vor- wie Nachteile gegenübergestellt. Der Gemeinderat hat den Stimmbürgern an der Versammlung im Mai mitgeteilt, dass die Gemeindeverwaltung am bisherigen Standort bleibt und die Räumlichkeiten der ehemaligen Post zur Vermietung ausgeschrieben werden. Diese Räume sind in der Zwischenzeit vermietet und dienen als Verkauf- wie Lagerort für Liebhaber von Koi – Fischen. Die Aufbahnhalle wurde saniert und dem Zweck entsprechend aufgefrischt. Die Sanierungsarbeiten sind abgeschlossen und die Kosten ermittelt. Das Endprodukt darf sich sehen lassen.

Gemeinderat

Durch den Wechsel im Gemeinderat wurde die Ressortaufteilung nochmals diskutiert und leichte Anpassungen erfolgten. Als Neueinsteigerin übernahm Jacqueline End mehrheitlich die Verantwortung im Ressort des zurückgetretenen Roger Schneider. Das Ressort Industrie und Gewerbe, Abfallwesen, Abwasser und Umwelt bietet viel Potential an zukünftigen Projekten. Der gesamte Gemeinderat bewältigte seine Aufgaben an insgesamt 22 ordentlichen Sitzungen. Zusätzlich trafen sich die Mitglieder an Sitzungen in den verschiedenen Kommissionen oder Sitzungen mit dem Gemeinderat von Eschikon, Turbenthal und Aadorf sowie der Volksschulbehörde Bichelsee-Balterswil. Dieser Gedankenaustausch innerhalb der Behörden ist wichtig und wird auch in Zukunft ein Bestandteil der Zusammenarbeit sein.

Zu den Schwerpunkten im Gemeinderat gehörten:

- **Hochbau** - 80 Baugesuche oder Bauanfragen
- **Verkehr / Tiefbau** - Sanierung der Strasse Höfli/Niederhofen 1. Etappe
- Abschluss der Sanierung Lohstrasse und Stoffelwies in Itaslen
- Sonnhaldenstrasse 3. Etappe in Balterswil
- Öffentlicher Verkehr / Buslinien / Fahrplan
- Strassenbeleuchtung / neu LED:
 - Schulhaus – Unterdorfstrasse, Alte Landstrasse, Hägler, Bachstrasse, Hofacker, Stockenstrasse – Sägereistrasse, Ribistrasse, Schüracker, Rebenacker, Tannenhof, Landsbergstrasse
- **Verwaltung** - Anstellung / HRM2 / Sicherheit
- **Liegenschaften** - Landhaus in Bichelsee
- **Gesundheit** - Wohnen im Alter
- **Finanzen** - Budget / Finanzplan / Steuerfuss
- **Freizeit** - 1200 Jahr Ifwil
- **Abfall / Abwasser** - UFB Standorte + GEP
- **Friedhof** - Sanierung Aufbahnhalle
- **Gewerbe / Industrie** - Gewerbetreffen + Schaufenster 2018
- **Hochwasserschutz** - Lützelburg-Abschnitt in Bichelsee / diverse Retentionsbecken
- **Werkhof** - Wertstoffsammelplatz / Salzsteuer
- **Verschiedenes** - PZB: Naturpark
- PRE Tannzapfenland / Projekt Regionale Entwicklung in Fischingen und Bichelsee-Balterswil

Kommissionen

In den einzelnen Kommissionen wurde in den verschiedenen Themengebieten ausgezeichnet gearbeitet und sorgten so mit ihrem Vordenken für Entscheidungsgrundlagen zuhanden des Gemeinderates. Neu ist in der Einbürgerungskommission Jacqueline End delegiert.

Ein ganz besonderer Dank gilt all den Damen und Herren, die ehrenamtlich Tätigkeiten wahrnehmen. Mit grossem persönlichem Einsatz engagieren sie sich in den verschiedenen Gremien und setzen sich für das Gemeinwohl ein. Das ist nicht selbstverständlich, aber ohne diese wertvollen Tätigkeiten wäre die Gesellschaft um ein vielfaches ärmer.

Verwaltung

Die Umstellung auf das neue Rechnungsmodell HRM2 sorgte für einige zusätzliche Schulungen und Abgleichungen. Renate Koller und Bruno Millhäuser konnten die Umstellung hervorragend bewältigen und präsentieren dem Stimmbürger eine ausgeglichene Rechnung. Die Verantwortung für die Finanzbereiche wurden festgelegt. Im Sozialamt löste der Wechsel von Iris Widmer zu Frieda Bürge einige Anpassungen aus. Die Asylthematik, ausgesteuerte Personen und weitere Schicksale

sind nicht einfach zu händeln. Die intensiven rechtlichen Abklärungen und Aufarbeitung von Fällen benötigte zusätzliche externe Fachkräfte, welche die Verwaltung über mehrere Monate unterstützten.

Weiter ist die Bautätigkeit auf unserem Gemeindegebiet weiterhin gross und Strassenprojekte wie Baugesuche müssen von Walter Kühne bearbeitet werden. Meistens sind es kleine Baugesuche, welche die Verwaltung übermässig emotional belasten. Das heutige System lässt viele Möglichkeiten zu, um einen Bau zu verwirklichen oder zu verhindern. Das gegenseitige Verständnis bleibt manchmal im Hintergrund und beschäftigt unnötig viele Personen.

Die Einwohnerzahl in Bichelsee-Balterswil ist wiederum leicht gestiegen. 2825 Personen, plus 9 gegenüber 2016, wurden Ende Jahr durch das Einwohneramt registriert. Die Aufgaben auf der Verwaltung werden durch die steigende Einwohnerzahl nicht kleiner und die Herausforderungen nehmen stetig zu. Die Sicherheit der Bevölkerung wie auch der Mitarbeiter wird uns in Zukunft immer mehr beschäftigen. Die eine oder andere Strukturanpassung wird auch in Zukunft nötig sein, um die komplexen Aufgaben auf unserer kleinen aber feinen Gemeindeverwaltung zu erfüllen.

Alle Mitarbeiter/innen der Verwaltung und des Werkhofs setzten sich im vergangenen Jahr wie gewohnt mit voller Kraft ein. Die Mitarbeiter wie auch der Gemeinderat nimmt die Bevölkerung ernst und Wünsche wie auch Anregungen werden entgegengenommen. Leider kann nicht alles erfüllt werden und dafür bitten alle um Verständnis.

Ausblick

Strassensanierungen, Hochwasserschutz, UFB-Standorte und Liegenschaftensanierungen beschäftigen uns alle auch im 2018. Der Ausbau der ARA (Abwasserreinigungsanlage) in Aadorf wird geplant und die Stimmbürger können im Herbst über das Projekt abstimmen. Die Gewerbeausstellung 2018 „Schaufenster Bichelsee-Balterswil“ wird die Gemeinde in ein gutes Licht stellen und viele Besucher anlocken. Das OK hat sich intensiv mit der Organisation befasst und perfekt gelöst.

Dank

Ein Dank geht an alle Einwohnerinnen und Einwohner, die sich für das Gemeinwohl einsetzen und aktiv am Gemeindeleben teilnehmen. Sei dies in Vereinen, Institutionen oder in Behörden und Kommissionen. Sie zeigen, dass Bichelsee-Balterswil eine lebendige Gemeinde ist und bleibt. Ob als Helfer beim Schaufenster, beim Mahlzeitendienst, in der Brockenstube, bei Patiententransporten oder anderen wertvollen Diensten im privaten Bereich, jede Person ist wichtig.

Ein Dank geht an alle Mitarbeiter/innen, die dafür besorgt sind, dass unsere Verwaltung funktioniert und die Bedürfnisse der Bevölkerung erledigt werden. Helfen Sie mit und gestalten Sie die Zukunft in unserer Gemeinde. Die Vergangenheit ist vergangen, unsere Zukunft liegt in unseren Händen.

Der Gemeinderat und die Mitarbeiter/innen der Gemeinde setzen sich auch im 2018 für Sie ein!

Bichelsee, im März 2018

Beat Weibel, Gemeindepräsident

Baubewilligungsbehörde

Die von ihr gefassten Beschlüsse erlangen erst Rechtskraft nach Genehmigung des Protokolls durch den Gemeinderat. An 11 Sitzungen wurden die laufenden Geschäfte behandelt.

Geschäftstätigkeit:

Total eingegangene Baugesuche	80
Bewilligte Baugesuche / in Ausführung	51
Bewilligte Baugesuche / bereits abgeschlossen:	15
Pendente Baugesuche	2
Abgelehnte Baugesuche:	1
Rückzug Baugesuch:	3
Photovoltaikanlagen	2
Bauanfragen	6

Tiefbau

Das Ressort „Tiefbau“ trifft sich in der Regel jeden 2. Donnerstag im Monat von 07:30 – 09:30 Uhr zu einer Sitzung.

Dem Ressort „Tiefbau“ gehören an: Meile Regula, Gemeinderätin / Ressortleiterin Tiefbau
Stieger Peter, Leiter Werkhof
Stäheli Rolf, Fachplaner / Planungsbüro Kielholz + Stäheli AG, Eschlikon
Ender Alex, Werk Bichelsee-Balterswil / bei Bedarf
Kühne Walter, Leiter Bauverwaltung

In einer umfangreichen Geschäftsliste, zurzeit zählt diese 104 Geschäfte, sind sämtliche laufenden Projekte und Pendenzen aufgelistet. Sämtliche Geschäfte werden laufend in dieser Liste nachgetragen.

Gemeindestrassen

Es sind die folgenden Arbeiten ausgeführt worden:

- Einbau Deckbelag Lohstrasse, Balterswil
- Sanierung Höfli 1. Teil, Bichelsee
- Projektierung Sanierung Höfli 2. Teil, Bichelsee
- Erschliessung Überbauung Sonnhalde, Balterswil
- Wendeplatz Lohacker, Balterswil
- Einbau Deckbelag Stoffelwies, Itaslen, Balterswil
- Erneuerung Strassenbeleuchtung
- Diverse Arbeiten im Rahmen von Unterhalt ausgeführt

Siedlungsentwässerung

- Diverse Unterhaltsarbeiten ausgeführt, Schachtdeckel ersetzt, Leitungen gespült;
- In Koordination mit dem generellen Entwässerungsplan der Gemeinde verschiedene Entwässerungsleitungen saniert;

Gewässerverbauungen

- Diverse Unterhaltsarbeiten gemäss dem Sofortmassnahmenplan der Gemeinde Bichelsee-Balterswil;

Hochwasserschutz

- Hochwasserschutz Furthstrasse, Bichelsee;

Sozialversicherungswesen

Leistungen:

Folgenden Leistungen wurden vom Sozialversicherungszentrum Thurgau an Einwohner der Gemeinde Bichelsee-Balterswil ausbezahlt:

Ausbezahlte Leistungen im	Jahr 2017	Jahr 2016
AHV-Renten:	Fr. 4'630'734	Fr. 4'830'753
IV-Renten:	Fr. 714'965	Fr. 687'383
Hilflosenentschädigung zu AHV-Leistung:	Fr. 129'284	Fr. 100'950
Hilflosenentschädigung zu IV-Leistung:	Fr. 87'432	Fr. 89'490
Ergänzungsleistung zu AHV-Leistung:	Fr. 345'239	Fr. 428'488
Ergänzungsleistung zu IV-Leistung:	Fr. 234'532	Fr. 271'539
Krankenkassenleistung zu AHV-Leistung:	Fr. 25'801	Fr. 29'982
Krankenkassenleistung zu IV-Leistung:	Fr. 20'196	Fr. 37'608

Anzahl Bezüger/innen per 31. Dezember 2017:

AHV-Renten:	237	237
IV-Renten:	40	41
Ergänzungsleistung zu AHV-Leistung:	13	12
Ergänzungsleistung zu IV-Leistung:	11	11
Hilflosenentschädigung zu AHV-Leistung:	33	34
Hilflosenentschädigung zu IV-Leistung:	16	16

Beitragspflicht:

Es ist Sache des Versicherten, sich um die Beitragspflicht zu kümmern. Nur bei vollständiger Beitragsdauer wird später eine volle Rente ausbezahlt. Informationen zur Beitragspflicht erhalten Sie unter www.svztg.ch.

Prämienverbilligung Krankenkasse

Im Jahre 2017 wurden die Prämienverbilligungen für die Krankenkasse wiederum direkt den einzelnen Krankenkassen überwiesen zugunsten der Bezugsberechtigten. Aufgrund einer entsprechenden Steuerveranlagung erhielten demnach im vergangenen Jahre 737 Personen (Erwachsene und Kinder) je nach ihrer Steuerbelastung eine Prämienverbilligung von Fr. 990.--, Fr. 1'488.-- oder Fr. 1'980.--. Für die anspruchsberechtigten Kinder wurden je Fr. 576.-- bzw. Fr. 924.-- vergütet. Alleine in unserer Gemeinde wurden so Fr. 1'087'458.05 an Prämienverbilligungen ausbezahlt, wovon 19.641 % der Gesamtkosten die Politische Gemeinde zu bezahlen hat.

Einwohneramt:

Bevölkerung per 31.12.2017 in der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil

	Männer	Frauen	Total
Schweizer	1'303	1'218	2'521
Ausländer	169	135	304
Total	1'472	1'353	2'825

davon:

Bichelsee	640	599	1'239
Balterswil	832	754	1'586

Total	1'472	1'353	2'825
--------------	--------------	--------------	--------------

davon:

0- bis 18-Jährige	320	287	607
19- bis 65-Jährige	946	839	1'785
66-Jährige und älter	206	227	433
Total	1'472	1'353	2'825

Feuerwehr

Im Jahre 2017 wurde die Feuerwehr zwei Mal zu einem kurzen Einsatz aufgeboden infolge eines Gewitterregens sowie einem Brand auf dem Vorplatz der Firma Holzpunkt AG in Balterswil.

Übungen

Offiziere	13
Gruppenführer	11
Atemschutz	13
Spezialisten	2
Mannschaft	7

Das Kader und die Mannschaft absolvierten insgesamt 35 Weiterbildungskurstage an kantonalen Kursen.

Mannschaftsbestand

Vier Angehörige der Feuerwehr beendeten 2017 altershalber ihren Dienst. Gleichzeitig konnten zwei Neueintritte verzeichnet werden. Der Mannschaftsbestand betrug 75 Personen plus sechs Samariterinnen.

Ich danke der ganzen Mannschaft sowie dem Kader ganz herzlich für den Einsatz, den sie das ganze Jahr geleistet haben. Da wir erfreulicherweise nur wenige Einsätze haben, ist es wichtig, die Motivation und die Einsatzbereitschaft aufrecht zu erhalten. Ebenfalls danke ich dem Gemeinderat für die Unterstützung unserer Anliegen. Ganz besonders gilt dieser Dank dem Ressortchef Daniel Amrhein und seinem Stellvertreter Andreas Krucker.

Roger Beerli, Kommandant Feuerwehr Bichelsee-Balterswil

Fürsorge

Aufteilung des Nettoaufwandes nach Bürgerrecht:

Für Thurgauerbürger	Fr.	69'981.05
Für übrige Schweizer	Fr.	203'547.05
Für Ausländer	Fr.	<u>63'479.45</u>
Reine Fürsorgeaufwendungen 2017	Fr.	337'007.55

Ergebnis der Fürsorgerechnung 2017:

Unterstützungen für Schweizer und Ausländer	Fr.	337'007.55	
Alimentenbevorschussungen für Kinder	Fr.	20'601.50	
Beiträge an gem. Institutionen / Integration	Fr.	150.00	
Verwaltungskosten	Fr.	<u>48'399.35</u>	Fr. 406'158.40

Nettoaufwand 2017

Fr. 406'158.40

Steuerwesen

Aufgrund der gültigen Gegenwartsbesteuerung wurden im Jahre 2017 nun die Steuerveranlagungen für die Jahre 2016 und frühere durchgeführt. Bis Ende Jahr konnten ca. 85 % der Steuerpflichtigen definitiv veranlagt werden.

Für die einzelnen Körperschaften wurden im Jahre 2017 nachstehende Steuererträge errechnet:

	Steuerfuss		Steuerfuss		2017
	%	2016	%		
Staat Thurgau	117	5'418'634.65	117	5'299'046.25	
Politische Gemeinde	49	2'271'388.25	49	2'226'301.85	
Volksschulgemeinde B'see-B'wil	100	4'631'315.45	98	4'448'485.55	
Kath. Kirchengemeinde	26	500'241.45	25	467'012.75	
Evang. Kirchengemeinde	25	353'137.40	25	334'366.60	
Feuerwehr		155'791.90		154'363.90	

Total

13'330'509.10

12'929'576.90

Zusätzlich zu diesen Steuererträgen 2017 wurden für Steuern früherer Jahre gesamthaft noch

Fr. 964'223.60 in Rechnung gestellt. Für Ausgleichs- und Verzugszinsen wurden im Berichtsjahr netto

Fr. 6'646.85 berechnet. An Grundstückgewinnsteuern wurden Fr. 372'914.90 sowie für Liegenschaftsteuern

Fr. 156'185.20 eingenommen und an die verschiedenen Körperschaften verteilt. Im Berichtsjahr mussten infolge

Verlustscheinen oder Steuererlassen Fr. 88'777.30 (Vorjahr 82'898.66) abgeschrieben werden. Die Verlustscheine werden

zu gegebener Zeit wieder geltend gemacht. Per Ende Jahr betragen die Gesamtsteuerrückstände Fr. 1'011'959.30 (Vorjahr

991'181.00), dies sind 7.00 % vom gesamten Steuersoll. Wir danken an dieser Stelle allen Steuerpflichtigen herzlich, die der

Zahlungspflicht nachgekommen sind.

Entwicklung des Steuerertrages seit 1950

Jahr	Steuerprozent	Steuerertrag	1 Steuerprozent
1950	50 %	21'331.35	426.60
1960	50 %	35'629.70	712.60
1970	30 %	108'376.95	3'612.55
1980	22 %	213'350.35	9'697.75
1990	27 %	469'921.45	17'404.50
1996	75 %	1'758'281.35	23'443.75
2000	65 %	1'829'824.50	28'151.15
2005	47 %	1'598'552.00	34'011.75
2010	44 %	1'621'090.00	36'842.95
2011	44 %	1'613'540.75	36'671.40
2012	44 %	1'781'005.45	40'477.40
2013	44 %	1'870'492.30	42'511.20
2014	44 %	1'912'634.70	43'469.00
2015	49 %	2'180'452.75	44'499.00
2016	49 %	2'271'388.25	46'354.85
2017	49 %	2'226'301.85	45'434.75

* 1950 - 1995 nur Municipalgemeindesteuerertrag

* 1996 - Steuerertrag Politische Gemeinde

Jahresrechnung 2017

Gesamtergebnis im Überblick

Laufende Rechnung

Aufwand	4'599'783.08
./. Ertrag	<u>4'593'055.88</u>

Aufwandüberschuss 6'727.20

Investitionsrechnung

Ausgaben	742'785.20
./. Einnahmen	<u>146'691.90</u>
Mehrausgaben	596'093.30

Finanzierung

Mehrausgaben	596'093.30
./. Abschreibungen	247'513.00
+ Aufwandüberschuss	<u>6'727.20</u>
Schuldzunahme	355'307.50

Übersicht über die Abweichungen zwischen Rechnung 2017 und Budget 2017

	Veränderungen Aufwand	Veränderungen Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	- 4'699.56	+ 7'050.05
1 Öffentliche Sicherheit	- 27'685.09	- 47'722.84
3 Kultur und Freizeit	- 17'561.75	- 20'120.00
4 Gesundheit	- 7'034.20	+ 0.00
5 Soziale Wohlfahrt	+ 23'357.00	+ 92'150.15
6 Verkehr	+ 55'603.55	+ 291.15
7 Umwelt und Raumordnung	- 86'747.80	- 76'169.45
8 Volkswirtschaft	+ 27.55	+ 5'114.45
9 Finanzen, Steuern	- 22'976.62	+ 153'362.37

**Laufende Rechnung 2017
Konti 0 - 8**



Kommentar zur Erfolgsrechnung 2017

0110 Legislative

0110.3102.00 Drucksachen, Botschaften

Die Abstimmung über das Darlehen für das Projekt Wohnen im Alter war nicht budgetiert worden

0291 Gemeindehaus

0291.3110.00 Mobiliar, Geräte

Im zusätzlich genutztem Kellerraum für Archivmaterialien wurden Gestelle und ein feuersicherer Kasten angeschafft

0291.3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude

Eine Autoparkplatzverweiterung und die Reparatur bestehender Parkplätze wurden realisiert. Zusätzlich erweiterte man im Verwaltungsgebäude das Alarmsystem.

1402 Kindes- und Erwachsenenschutz

1402.3632.02 Beitrag an regionale Berufsbeistandschaft

Durch Nachzahlungen für die Jahre 2015 + 2016 entstand ein Mehraufwand.

1500 Feuerwehr

1500.3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals

Erfreulicherweise konnten mehr Personen an Schulungen und Ausbildungen teilnehmen als geplant. Dadurch entstanden Mehrausgaben, die als Investition in die Zukunft betrachtet werden können.

1500.3111.00 Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge

Der Ersatz der bisherigen Motorspritze stand an und diese kam bereits an Übungen zum Einsatz.

1500.4510.00 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen

Der Aufwandüberschuss fiel dank Mehreinnahmen tiefer aus als erwartet. Das Konto in dieser Kostenstelle wird ausgeglichen und der Aufwandüberschuss der Spezialfinanzierung entnommen.

1620 Zivilschutz

1620.3199.00 / 1620.4631.00 Übriger Betriebsaufwand (Einkauf öffentliche Schutzplätze)

Die grösseren Bauvorhaben mit Schutzraumbauten sind noch nicht abgeschlossen, sodass die Abgeltung für überzählige Schutzplätze nicht erfolgen konnte.

3290 Kultur

3290.3130.10 Bundesfeier

Im Jahr 2017 konnte das 1200-Jahr-Jubiläum von Ifwil an der 1. Augustfeier gebührend gefeiert werden. Die Kosten hielten sich im budgetierten Rahmen.

3421 Parkanlage

3421.3140.00 Unterhalt Wanderwege

Ein neuer Handlauf bei den Stufen am Wanderweg Richtung Höfli wurde gesetzt. Die gewählte Variante war günstiger als ursprünglich angedacht und budgetiert.

4210 Ambulante Krankenpflege

4210.3631.01 Beitrag an Spitem Tannzapfenland

Der Beitrag fiel dank weniger Einsatzstunden tiefer aus als budgetiert.

5110 Krankenversicherung

5110.4631.00 Kantonsbeiträge

Der Kanton beteiligt sich teilweise an den von der Gemeinde bezahlten Krankenkassenprämien.

5120 Prämienverbilligung

5120.3631.10 Prämienverbilligungsbeiträge an den Kanton

Die Kostenbeteiligung der Gemeinde an den Prämienverbilligungen ist gestiegen.

5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

5720.3637.10 Unterstützung Thurgauer Bürger

5720.3637.20 Unterstützung übrige Schweizer Bürger

Infolge höherer Aufwendungen an unterstützungsbedürftige Einwohner mussten in beiden Konten höhere Sozialleistungen verrechnet werden.

5790 Fürsorge

5790.3010.00 Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal

Durch den Stellenwechsel und dem Aufarbeiten von „alten“ Fällen wurde zusätzliches Personal temporär eingestellt.

6130 Kantonsstrassen

6130.3300.10 Planmässige Abschreibungen Kantonsstrassen

Die in der Bilanz aufgeführten Kostenanteile an die Hauptstrassensanierung auf unserem Gemeindegebiet werden mit 10% abgeschrieben. Da Ende 2016 zusätzliche Abschreibungen getätigt werden konnten, ist der budgetierte Betrag unterschritten worden.

6150 Gemeindestrassen

6150.3099.00 übriger Personalaufwand (Kleider)

Neue Vorschriften für die Sicherheitsbekleidung lösten Mehrkosten bei der Bekleidung unserer Mitarbeiter aus.

6150.3141.00 Unterhalt Strassen, Verkehrswege

Beim Budgetieren wurde nicht berücksichtigt, dass es neu im HRM2 kein Sammelkonto mehr für Arbeiten an Projekten gibt, die bereits „abgeschlossen“ sind. So mussten Aufwendungen an der Lohstrasse oder bei der Stoffelwies neu in der Erfolgsrechnung verbucht werden. Früher hätten diese Ausgaben in der Investitionsrechnung aufgeführt werden können.

6150.3141.10 Winterdienst

Der effektive Aufwand ist schwierig abzuschätzen. Der Bedarf am Winterdienst richtet sich nach dem Wetter und dieses kann nicht beeinflusst werden.

6290 Öffentlicher Verkehr

6290.3199.00 Beitrag an Gemeinde-Tageskarten

Zusammen mit der Gemeinde Eschlikon erhalten die Nutzer vom Öffentlichen Verkehr die Möglichkeit, 5 Tageskarten zu beziehen. Die Restkosten werden unter den zwei Gemeinden aufgeteilt. Da die Nutzung rückläufig ist, erhöhen sich für die Gemeinden die Beiträge.

7201 Abwasserbeseitigung

7201.3132.51 Planungen und Projektierungen Dritter (GEP)

Die generelle Entwässerungsplanung wurde im vergangenen Jahre über das ganze Verbandsgebiet neu erstellt. Die Leitungen mussten gespült und mittels Videokamera überprüft werden. Der Aufwand war um einiges geringer ausgefallen als ursprünglich vorgesehen. Es mussten keine Sofortmassnahmen erfolgen. Dadurch fiel auch die Entnahme aus der Spezialfinanzierung tiefer aus.

7301 Abfallwirtschaft

7301.3130.31 Abfallsammelstelle / UFB

Einige UFB-Sammelplätze wurden an diversen Standorten eingerichtet. Die Rückvergütung durch die ZAB ist im Konto 7301.4260.37 ersichtlich.

7301.3130.36 Altlastensanierung

Kosten für eine Untersuchung von möglichen Altlasten wurde der Gemeinde gemäss Kostenteiler auferlegt.

7301.3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierung

Entgegen der budgetierten Entnahme konnte wegen Mehreinnahmen ein Betrag der Spezialfinanzierung zugewiesen werden.

7410 Gewässerverbauungen

7410.3142.00 Unterhalt Wasserbau

Der Unterhalt der Gewässer wird nach Pflegeplan durchgeführt. Punktuell mussten kleine Sanierungen erfolgen.

7710 Friedhof und Bestattung

7710.3143.00 Unterhalt Friedhöfe

Sanierungsarbeiten (Bäume schneiden, fällen und ersetzen, Mauer sanieren etc.) auf dem Friedhof fielen grösser aus als ursprünglich geplant und mussten in der Erfolgsrechnung verbucht werden.

8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen

8120.4260.00 Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter

Durch die Sanierungsarbeiten an der Durchgangsstrasse Niederhofen musste zwischenzeitlich die Flurstrasse als Umfahrung genutzt werden. Die Instandstellung wurde dem Projekt verrechnet.

8400 Tourismus

8400.3130.06 Beitrag an Thurgau Tourismus

Die angekündigte Beitragserhöhung wurde durch TG Tourismus rückgängig gemacht.

8791 Fernwärmebetrieb Energie

8791.3300.00 Planmässige Abschreibungen Fernwärme

Der Restwert der Fernwärmeinvestition wird mit 10% des Buchwertes ordentlich in den kommenden Jahren abgeschrieben.

9100 Allgemeine Gemeindesteuern

Die Steuererträge werden neu im HRM2 detailliert in Einkommens- und Vermögenssteuern ausgewiesen.

9100.4010.10 Gewinn- und Kapitalsteuern Juristische Personen früherer Jahre

Der Steuerertrag fiel um einiges höher aus als erwartet.

9500 Übrige Ertragsanteile

9500.4601.02 Grundstückgewinnsteuern

Der Ertrag aus der Grundstückgewinnsteuer fiel erfreulicherweise höher aus als budgetiert.

9610 Zinsen

9610.3406.00 Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten

Neu werden hier sämtliche Zinszahlungen des Verwaltungs- und Finanzvermögens abgebildet.

9610.4940.00 Interne Verrechnung Zinsen Liegenschaften Finanzvermögen

Um der Transparenz Rechnung zu tragen, werden hier die Zinsverbindlichkeiten der Finanzliegenschaften intern verrechnet.

Liegenschaften des Finanzvermögens

Die folgenden Kostenstellen, welche die Liegenschaften des Finanzvermögens betreffen, werden neu ausgeglichen geführt.

9631 Liegenschaft Post Balterswil

9631.3439.60 Planungen und Projektierungen Dritter

Zur Abklärung der möglichen künftigen Nutzung der Liegenschaft Post wurde ein Planungskredit eingesetzt. Dieser musste nach einem Entscheid des Gemeinderates nicht vollumfänglich ausgeschöpft werden. Die Gemeindeverwaltung bleibt am bestehenden Standort.

9631.3511.00 Einlagen in Erneuerungsfonds

Der aus der Liegenschaft Post erzielte Ertrag wird dem Erneuerungsfonds gutgeschrieben.

9632 Liegenschaft Volg Balterswil

9632.3511.00 Einlagen in Erneuerungsfonds

Der aus der Liegenschaft Volg erzielte Ertrag wird dem Erneuerungsfonds gutgeschrieben.

9633 Liegenschaft Landhaus Bichelsee

9633.3430.40 Baulicher Unterhalt

Der Betrag von Fr. 70'000.00 beinhaltete folgende Investitionen:

Ersatz bzw. Reparatur Kühlzelle, Baumschnitt, Belagsarbeiten, Dachrinnensanierung. Da die Zukunft des Restaurants unklar war, wurde mit den Investitionen zurückgehalten.

Neben dem Baumschnitt musste ein Ersatz des Geschirrspülers und des Boilers sowie diverse kleinere Reparaturen finanziert werden.

9633.3511.00 Einlagen Erneuerungsfonds

Der aus der Liegenschaft Landhaus erzielte Ertrag wird dem Erneuerungsfonds gutgeschrieben.

Ergebnis der Erfolgsrechnung 2017 bei einem Steuerbezug von 49%:

Aufwand Rechnung 2017	Fr. 4'599'783.08
Ertrag Rechnung 2017	Fr. <u>4'593'055.88</u>
Aufwandüberschuss	Fr. 6'727.20

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2017		Budget 2017		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
0	Allgemeine Verwaltung	860 100.44	294 050.05	864 800.—	287 000.—
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	384 314.91	221 677.16	412 000.—	269 400.—
3	Kultur, Sport und Freizeit	137 738.25	8 380.—	155 300.—	28 500.—
4	Gesundheit	312 865.80		319 900.—	
5	Soziale Sicherheit	887 857.—	213 850.15	864 500.—	121 700.—
6	Verkehr	840 303.55	165 391.15	784 700.—	165 100.—
7	Umweltschutz und Raumordnung	764 752.20	581 630.55	851 500.—	657 800.—
8	Volkswirtschaft	152 427.55	126 914.45	152 400.—	121 800.—
9	Finanzen und Steuern	259 423.38	2 981 162.37	282 400.—	2 827 800.—
	Total Aufwand	4 599 783.08		4 687 500.—	
	Total Ertrag		4 593 055.88		4 479 100.—
	Aufwandüberschuss		6 727.20		208 400.—

Investitionsrechnung

0	Allgemeine Verwaltung			30 000.—	
3	Kultur, Sport und Freizeit	75 000.—	75 000.—	75 000.—	75 000.—
6	Verkehr	377 054.95	25 841.90	587 000.—	85 000.—
7	Umweltschutz und Raumordnung	290 730.25	45 850.—	320 000.—	20 000.—
9	Finanzen und Steuern	25 841.90	621 935.20		
	Total Investitionsausgaben	768 627.10		1 012 000.—	
	Total Investitionseinnahmen		768 627.10		180 000.—
	Nettoinvestition				832 000.—

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2017		Budget 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Allgemeine Verwaltung	860 100.44	294 050.05	864 800.—	287 000.—
0110 Legislative	20 852.75		19 700.—	
3000.00 Entschädigung Wahlbüro, Revisoren	5 895.80		6 000.—	
3090.00 Aus- und Weiterbildung Rechnungsrevisoren			400.—	
3102.00 Drucksachen, Botschaften	11 102.95		9 500.—	
3199.00 Übriger Sachaufwand (Gde. Verband)	3 854.—		3 800.—	
0120 Gemeinderat	180 613.60	300.—	179 000.—	
3000.00 Tag- und Sitzungsgelder	66 322.50		65 000.—	
3010.00 Besoldung Gemeindepräsident	86 000.—		86 000.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	10 800.—		10 500.—	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	8 400.—		8 400.—	
3099.00 Übriger Personalaufwand	4 062.70		4 500.—	
3170.00 Spesen und Reisekosten	3 090.90		3 000.—	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand (Anlässe)	1 357.50		1 000.—	
3199.01 Abwahlversicherungs-Prämie (AG-Beitrag)	580.—		600.—	
4210.00 Gebühren für Amtshandlungen (Beschlussstaxen)		300.—		
0220 Allgemeine Dienste (Kanzlei, Finanz- und Steuerverwaltung)	519 471.19	269 018.60	531 300.—	257 000 .—
3000.00 Tag- und Sitzungsgelder (Einbürgerungskommission)	720.—		500.—	
3010.00 Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	254 948.70		255 000.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	27 132.60		27 100.—	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	24 221.15		24 700.—	
3053.00 AG-Beiträge an Kranken- Unfallversicherungen	12 521.70		13 000.—	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals	1 822.70		2 000.—	
3099.00 Übriger Personalaufwand	2 273.60		2 000.—	
3100.00 Büromaterial	10 513.80		12 000.—	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	16 664.25		17 000.—	
3130.01 Porti, Telefon, Verwaltungskosten	27 211.65		27 000.—	
3130.03 Kontogebühren	7 566.59		8 000.—	
3130.04 Betreuungsspesen	7 624.65		7 000.—	
3133.01 EDV Betrieb und Unterhalt	84 767.70		88 000.—	
3133.02 EDV Systemerweiterung	1 904.—		5 000.—	
3133.03 Internet Bichelsee-Balterswil	6 808.10		7 000.—	
3134.00 Sachversicherungen	5 041.10		5 000.—	
3150.00 Unterhalt Geräte, Mobilien, Maschinen	2 792.40		3 000.—	
3161.00 Miete Fotokopierer	2 825.30		3 500.—	
3170.00 Spesen und Reisekosten	922.60		2 500.—	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	4 186.25		4 500.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2017		Budget 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3601.00	Gebühren Einwohnerdienste	17 002.35		17 500.—	
4210.00	Gebühren Einwohnerdienste		23 729.80		23 500.—
4210.02	Einbürgerungsgebühren		3 000.—		
4250.00	Verkauf Drucksachen		450.—		300.—
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter (EO/FAK)		17 068.—		20 200.—
4260.01	Rückerstattungen Betriebskosten		5 581.55		5 000.—
4611.00	Bezugsprovisionen Staats- und Bundessteuern		103 127.20		98 000.—
4612.00	Steuerbezugsprovisionen Schul- und Kirchensteuern		116 062.05		110 000.—
0222	Bauverwaltung	111 877.—	24 731.45	114 000.—	30 000.—
3000.00	Sitzungsgelder Baukommission	7 015.—		7 000.—	
3010.00	Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	70 500.—		70 500.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	5 640.—		5 600.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	5 800.—		5 800.—	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	924.—		1 000.—	
3132.01	Dienstleistungen Dritter (Baukontrollen und -beratungen)	14 077.40		15 000.—	
3132.02	Honorare externe Rechtsberatung	3 828.60		5 000.—	
3132.03	Honorare externe Energieberatung	1 692.—		1 700.—	
3170.00	Spesen und Reisekosten	2 400.—		2 400.—	
4210.01	Gebühren für Amtshandlungen (Baubewilligungen inkl. Kontrollen)		24 731.45		30 000.—
0291	Gemeindehaus	25 585.25		15 300.—	
3010.00	Besoldung Reinigungspersonal	3 636.75		3 600.—	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	476.80		500.—	
3110.00	Mobiliar, Geräte	1 479.55			
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	6 592.05		6 500.—	
3134.00	Sachversicherungen, Gebühren, Abgaben	1 709.—		1 700.—	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	10 256.10		3 000.—	
3160.00	Miete Archivraum	1 435.—			
0292	Remise	1 700.65		5 500.—	
3120.00	Wasser, Energie, Heizung	1 600.65		1 400.—	
3134.00	Sachversicherungen, Gebühren, Abgaben	100.—		100.—	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude			4 000.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2017		Budget 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	384 314.91	221 677.16	412 000.—	269 400.—
1110	Securitas	8 957.05		10 000.—	
3130.00	Securitas	8 957.05		10 000.—	
1400	Allgemeines Rechtswesen	12 579.80	965.35	12 500.—	1 000.—
3130.06	Mitglieder- und Verbandsbeiträge (GIS)	1 705.—		2 000.—	
3130.07	Nachführung Grundbuch- und Vermessungswerk	4 117.15		4 500.—	
3130.50	Geogr. Informationssystem, Messdienstleistungen	6 757.65		6 000.—	
4210.14	Diverse Gebühren (Vermessungsdaten)		965.35		1 000.—
1402	Kindes- und Erwachsenenschutz	122 921.45	14 748.—	102 000.—	10 000.—
3632.02	Beitrag an regionale Berufsbeistandschaft	122 921.45		102 000.—	
4210.10	Rückerstattungen für Beistandschaften		14 748.—		10 000.—
1403	Schlichtungsbehörde in Mietsachen	1 229.—		1 000.—	
3000.00	Schlichtungskommission Mietwesen	1 229.—		1 000.—	
1500	Feuerwehr	188 747.86	188 747.86	193 600.—	193 600.—
3000.00	Sitzungsgelder Feuerwehrkommission	3 315.—		3 000.—	
3010.00	Besoldung Feuerwehr	41 320.—		50 000.—	
3010.01	Besoldung Feuerschutzamt	8 500.—		9 000.—	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	21 674.70		10 000.—	
3100.00	Büromaterial	2 825.25		4 000.—	
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4 048.65		4 500.—	
3111.00	Anschaffung Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	52 543.85		54 600.—	
3120.00	Wasser, Energie, Heizung (Depots)	827.75		1 100.—	
3130.01	Alarmierungsgebühren, Telefon	4 062.50		5 900.—	
3130.06	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	1 903.50		1 900.—	
3134.00	Versicherungen	1 723.30		2 100.—	
3143.02	Unterhalt Hydranten und Depot	21 023.50		20 000.—	
3151.00	Unterhalt Apparate, Ausrüstung, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	13 235.40		18 000.—	
3170.00	Spesen und Reisekosten	9 655.40		7 500.—	
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste (Abschr. Feuerwehrsteuern)	2 089.06		2 000.—	
4200.00	Feuerwehrpflichtersatzabgaben		155 207.06		148 800.—
4210.00	Feuerschutzbewilligungen		4 000.—		3 000.—
4260.00	Rückerstattungen Dritter		1 100.—		22 700.—
4409.00	Verzinsung Spezialfinanzierung				100.—
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierung (Brandschadenfonds)		4 730.05		19 000.—
4631.00	Beiträge vom Kanton		23 710.75		

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2017		Budget 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1610	Militärische Verteidigung	11 361.05	1 000.—	8 000.—	1 000.—
3199.00	Übriger Sach- und Betriebsaufwand	4 361.05		1 000.—	
3632.00	Beitrag an Schiessvereine	7 000.—		7 000.—	
4260.00	Kostenanteil SG Balterswil-Ifwil		1 000.—		1 000.—
1620	Zivilschutz	38 079.45	16 215.95	81 600.—	63 800.—
3144.00	Unterhalt Hochbauten (Zivilschutzanl.)	6 056.20		10 000.—	
3199.00	Übriger Betriebsaufwand (Einkauf öffentl. Schutzplätze)			32 800.—	
3612.02	Betriebskostenanteil an ZSR Hinterthurgau, Sirnach	18 423.25		23 800.—	
3701.00	Kantone und Konkordate (Schutzraumersatzbeiträge)	13 600.—		15 000.—	
4631.00	Kantonsbeiträge		2 615.95		48 800.—
4707.00	Schutzraumersatzabgaben		13 600.—		15 000.—
1627	Regionaler Führungsstab	439.25		3 300.—	
3632.03	Reg. Führungsstab ZSR Hinterthurgau	439.25		3 300.—	
3	Kultur, Sport und Freizeit	137 738.25	8 380.—	155 300.—	28 500.—
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	1 180.—	480.—	5 000.—	500.—
3637.00	Beiträge an private Haushalte (Restaurierungen und Naturobjekte)	1 180.—		5 000.—	
4631.00	Kantonsbeiträge		480.—		500.—
3290	Kultur	82 181.80	6 900.—	86 900.—	25 000.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder	3 820.—		3 600.—	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	6 318.—		6 000.—	
3130.10	Bundesfeier	5 852.25		6 000.—	
3130.11	Jungbürgerfeier	5 192.—		4 000.—	
3130.13	Beiträge an diverse Anlässe	16 272.30		16 000.—	
3130.14	Weihnachtsbeleuchtung	12 989.05		16 000.—	
3636.10	Beiträge an Vereine	9 872.20		10 000.—	
3636.11	Jugendförderung	13 800.—		17 000.—	
3636.12	Beitrag Verein ThurKultur	2 816.—		2 800.—	
3636.13	Beiträge an kulturelle Institutionen	5 250.—		5 500.—	
4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung		6 900.—		25 000.—
3320	Massenmedien	45 755.80		45 400.—	
3102.01	Bichelsee-Balterswil Nachrichten	39 040.—		38 900.—	
3102.02	Drucksachen, Publikationen (Regi Die Neue)	6 715.80		6 500.—	
3410	Sport	1 000.—	1 000.—	3 000.—	3 000.—
3010.01	Besoldungen Sportnetz			1 000.—	
3010.02	Walking Trail	1 000.—		1 000.—	
3109.00	Sportnetz			1 000.—	

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2017		Budget 2017		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
4510.00	Entnahme aus Spezialfinanzierung Sportnetz			2 000.—	
4635.00	Walking Trail	1 000.—		1 000.—	
3421	Parkanlage	7 620.65	15 000.—		
3111.00	Anschaffung Ruhebänke, Geräte	2 022.40	3 000.—		
3140.00	Unterhalt Wanderwege	5 598.25	12 000.—		
4	Gesundheit	312 865.80	319 900.—		
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	194 925.20	192 000.—		
3631.00	Beiträge an Pflegefinanzierung	194 925.20	192 000.—		
4210	Ambulante Krankenpflege	87 690.75	98 000.—		
3634.21	Mahlzeitendienst/Mittagstisch	6 000.—	6 000.—		
3635.02	Beiträge Langzeitpflege Spitex	1 396.60	2 000.—		
3636.01	Beitrag an Spitex Regio Tannzapfenland	80 294.15	90 000.—		
4310	Alkohol- und Drogenprävention	29 610.—	29 300.—		
3632.01	Beitrag an Perspektive Thurgau	29 610.—	29 300.—		
4320	Übrige Krankheitsbekämpfung	223.25	200.—		
3636.00	Beitrag an Langzeitkranke (Lungenliga)	223.25	200.—		
4340	Lebensmittelkontrolle	416.60	400.—		
3132.04	Honorare (Pilzkontrolle)	416.60	400.—		
5	Soziale Sicherheit	887 857.—	213 850.15	864 500.—	121 700.—
5110	Krankenversicherung	35 529.60	5 243.40	40 000.—	8 000.—
3010.00	Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	5 000.—	5 000.—		
3631.11	Beiträge an Verlustscheinkosten	17 959.25	15 000.—		
3635.10	Kostenaufhebung Krankenkassen-Prämienausstände	12 570.35	20 000.—		
4260.04	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter (Krankenkassenprämien)		3 000.—		
4631.00	Kantonsbeiträge		2 243.40		8 000.—
5120	Prämienverbilligungen	213 044.25	200 000.—	200 000.—	
3631.10	Prämienverbilligungsbeitr. an Kanton	213 044.25	200 000.—		
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		5 021.—		4 800.—
4611.00	Entschädigung Kanton an AHV-Gemeindestelle		5 021.—		4 800.—

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2017		Budget 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	40 509.50	19 908.—	71 400.—	12 800.—
3637.00 Alimentenvorschüsse	40 509.50		71 400.—	
4637.00 Beiträge von privaten Haushalten		19 908.—		12 800.—
5440 Jugendschutz	10 500.—		10 500.—	
3636.00 Beitrag an Jugendtreff	10 500.—		10 500.—	
5450 Leistungen an Familien	15 731.50		19 500.—	
3000.00 Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen			500.—	
3102.00 Drucksachen, Publikationen (Elternbriefe pro Juventute)	494.—		1 000.—	
3632.01 Beitrag an Perspektive Thurgau (Mütter- und Väterberatung)	13 113.—		13 000.—	
3636.00 Beitrag an Tageselternverein Hinterthurgau	2 124.50		5 000.—	
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	435 646.10	117 740.70	412 400.—	30 600.—
3637.10 Unterstützungen Thurgauer Bürger	88 944.75		61 000.—	
3637.20 Unterstützungen übrige Schweizer Bürger	282 063.—		269 400.—	
3637.30 Unterstützungen Ausländer	64 638.35		82 000.—	
4260.51 Rückvergütungen Thurgauer Bürger		18 963.70		
4260.52 Rückvergütungen Schweizer Bürger		78 515.95		24 600.—
4260.53 Rückvergütungen Ausländer		20 261.05		6 000.—
5730 Asylwesen	85 039.20	65 937.05	62 000.—	65 500.—
3637.40 Unterstützung an Asylbewerber (+VA-7)	85 039.20		62 000.—	
4260.54 Rückerstattungen von Asylsuchenden (+VA-7)		4 814.25		
4611.00 Entschädigungen von Kanton		61 122.80		65 500.—
5790 Fürsorge	51 856.85		48 700.—	
3000.00 Sitzungs- und Taggelder Fürsorgekommission	3 347.50		5 000.—	
3010.00 Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	41 420.55		35 000.—	
3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	3 313.60		2 800.—	
3052.00 AG-Beiträge an Pensionskassen	2 067.—		1 800.—	
3090.00 Aus- und Weiterbildung des Personals			1 000.—	
3100.00 Büromaterial	202.—		100.—	
3130.01 Porti, Telefon, Verwaltungskosten			500.—	
3130.04 Betreibungsspesen	220.70			
3130.06 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	960.—		800.—	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	175.50			

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2017		Budget 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3636.01	Beiträge an gemischtwirtschaftliche Organisationen (Integrationskosten)			1 500.—	
3636.02	Beiträge an gemeinnützige Organisationen	150.—		200.—	
6	Verkehr	840 303.55	165 391.15	784 700.—	165 100.—
6130	Kantonsstrassen	11 500.—		19 800.—	
3300.10	Planmässige Abschreibungen Kantonsstrassen	11 500.—		19 800.—	
6150	Gemeindestrassen	665 744.10	110 683.55	601 200.—	108 600.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder	2 387.50		2 800.—	
3010.00	Besoldung Personal	80 810.35		89 000.—	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, FAK	11 254.50		11 000.—	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	10 205.40		10 100.—	
3099.00	Übriger Personalaufwand (Kleider)	1 930.—		500.—	
3101.01	Salz, Splitt für Winterdienst	8 662.10		6 000.—	
3101.06	Hausnummern, Strassenbezeichnungstafeln	12 116.20		23 000.—	
3101.10	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	4 355.—		5 000.—	
3111.00	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	5 245.05		15 000.—	
3111.20	Anschaffung Werkzeuge	3 367.50		8 000.—	
3120.06	Strom für Strassenbeleuchtung	10 394.90		13 000.—	
3130.00	Dienstleistungen Dritter (Strassenreinigung)	18 478.15		20 000.—	
3134.00	Sachversicherungsprämien	3 623.20		4 500.—	
3141.00	Unterhalt Strassen, Verkehrswege	225 794.40		125 000.—	
3141.10	Winterdienst	67 529.60		45 000.—	
3141.30	Strassenbeleuchtung und Strassensignale	43 232.90		43 000.—	
3151.01	Unterhalt Apparate, Maschinen und Geräte	948.05		4 000.—	
3151.02	Unterhalt Fahrzeuge	2 912.85		5 000.—	
3161.00	Miete Salzsilo	1 261.45		3 900.—	
3170.00	Spesen und Reisekosten	2 335.—		1 700.—	
3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen, Verkehrswege	148 900.—		165 700.—	
4240.81	Rückerstattungen Dritter (Winterdienst)		2 134.70		2 000.—
4260.23	Belagsschäden – Rückvergütungen				1 000.—
4601.03	Gemeindeanteil an Motorfahrzeugsteuern (Strassenverkehrssteuern)		106 931.—		104 000.—
4631.00	Kantonsbeitrag Strassenbeleuchtung		1 617.85		1 600.—
6155	Hundewesen	15 713.40	20 625.—	18 400.—	22 500.—
3010.00	Besoldung Verwaltungs- und Betriebspersonal	11 000.—		10 800.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2017		Budget 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3141.00	Unterhalt Robidog-Behälter	4 313.40		7 200.—	
3636.00	Beitrag an Tierschutzverein	400.—		400.—	
4033.00	Hundesteuern		20 625.—		22 500.—
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	107 672.—		108 300.—	
3631.00	An Kanton Defizitanteil Buslinien	107 222.—		107 700.—	
3634.01	Beiträge an öffentliche Unternehmungen (Park & Ride)	450.—		500.—	
3634.02	Beiträge an öffentliche Unternehmungen (IG Südthurgau-Eulachthal)			100.—	
6290	Öffentlicher Verkehr	39 674.05	34 082.60	37 000.—	34 000.—
3199.00	Beitrag an Gemeinde-Tageskarten	39 674.05		37 000.—	
4250.00	Benutzungsgebühren an Gemeinde-Tageskarten		34 082.60		34 000.—
7	Umweltschutz und Raumordnung	764 752.20	581 630.55	851 500.—	657 800.—
7201	Abwasserbeseitigung	429 944.35	429 944.35	540 800.—	540 800.—
3010.00	Besoldung Personal	3 000.—		7 000.—	
3130.51	Leitungskataster/GIS	17 592.15		18 000.—	
3132.51	Planungen und Projektierungen Dritter (GEP)	121 145.85		185 000.—	
3143.00	Unterhalt Tiefbauten (Unterhalt und Anpassungen Kanalisation)	27 328.45		70 000.—	
3612.40	Übriger Betriebsaufwand (Bezugsprovision)	13 000.—		13 000.—	
3632.11	Betriebskostenanteil Abwasserverband Lützelmutal	244 300.—		244 300.—	
3632.12	Betriebskostenanteil ARA Niederwies	3 577.90		3 500.—	
4120.00	Kanalisationsgrundgebühren		112 409.35		111 000.—
4240.41	Schwemmgebühren		259 849.60		269 000.—
4391.00	Anschlussgeb. Übertrag aus Investitionsrechnung		45 850.—		
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung		11 835.40		160 700.—
4940.00	Zinsen aus Spezialfinanzierung				100.—
7301	Abfallwirtschaft	131 840.75	131 840.75	91 000.—	91 000.—
3010.00	Besoldung Personal	4 063.65		3 000.—	
3111.00	Maschinen, Geräte, Abfallbehälter	5 985.70		7 000.—	
3130.30	Grüngutsammelstelle	39 418.—		46 500.—	
3130.31	Abfallsammelstelle/UFB	32 540.—		15 000.—	
3130.36	Altlastensanierungen	13 651.—			
3130.37	Alteisenabfuhr, Spezialabfuhr	4 117.05		3 000.—	
3130.39	Papiersammlungen	5 336.40		8 000.—	

Erfolgsrechnung

	Rechnung 2017		Budget 2017	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.81 Häckslerdienst	1 217.70		1 500.—	
3143.00 Unterhalt Sammelstelle			2 000.—	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	13.95		500.—	
3510.00 Einlagen in Spezialfinanzierung	21 368.30			
3612.00 Betriebskostenanteil Reg. Tierkörpersammelstelle	2 129.—		2 500.—	
3612.40 Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände (Be- zugsprovision Abfallgrundgebühren)	2 000.—		2 000.—	
4240.11 Entsorgungsgrundgebühren		69 336.30		68 500.—
4260.36 Rückvergütung ZAB für Verkäufe Glas, Alteisen, Altpapier, Sammelstelle		14 504.45		14 500.—
4260.37 Rückvergütung ZAB an Unterflurbehälter		48 000.—		
4510.00 Entnahme aus Spezialfinanzierungen Abfallbeseitigung				8 000.—
7410 Gewässerverbauungen	62 968.85	2 000.—	78 500.—	15 000.—
3010.00 Besoldung Personal	6 699.85			
3142.00 Unterhalt Wasserbau	29 969.—		50 000.—	
3300.20 Planmässige Abschreibungen Gewässerverbauungen	26 300.—		28 500.—	
4631.00 Kantonsbeiträge		2 000.—		15 000.—
7710 Friedhof und Bestattung	116 499.35	17 845.45	99 200.—	11 000.—
3000.00 Tag- und Sitzungsgelder Friedhofkommission	770.—		1 000.—	
3010.00 Besoldung Personal	19 857.60		19 800.—	
3130.00 Bestattungskosten und übriger Aufwand	44 062.90		40 000.—	
3143.00 Unterhalt Friedhöfe	19 923.35		6 000.—	
3151.00 Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	233.—			
3161.00 Mieten, Benützungskosten Anlagen (Garagenmiete)	840.—		800.—	
3300.30 Planmässige Abschreibungen Friedhof	24 100.—		31 600.—	
3300.40 Abschreibungen Aufbahrungshalle	6 712.50			
4260.00 Rückerstattungen und Kosten- beteiligungen Dritter		16 845.45		10 000.—
4260.01 Rückerstattungen und Kosten- beteiligungen von Körperschaften		1 000.—		1 000.—
7900 Raumordnung	23 498.90		42 000.—	
3102.00 Ortspläne			1 000.—	
3131.01 Planungen und Projektierungen Dritter, Ortsplanung	2 262.90		20 000.—	
3632.01 Beitrag an Regio Wil	14 080.—		14 000.—	
3632.02 Beitrag pro Zürcher Berggebiet	7 156.—		7 000.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2017		Budget 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	Volkswirtschaft	152 427.55	126 914.45	152 400.—	121 800.—
8120	landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	81 900.75	42 330.70	79 000.—	40 700.—
3000.00	Tag- und Sitzungsgelder	2 020.—		1 000.—	
3010.00	Besoldung Personal	13 095.20		23 000.—	
3141.00	Unterhalt Strassen/Verkehrswege	35 604.95		55 000.—	
3510.10	Einlagen in Spezialfinanzierung Flurstrassenunterhalt – Grundeigen- tümerbeiträge	15 580.60			
3510.11	Einlagen in Spezialfinanzierung Flur- strassenunterhalt – Gemeindebeitrag	15 600.—			
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		4 800.—		
4510.01	Entnahmen aus Spezialfinanzierung Flurstrassenunterhalt – Grundeigen- tümerbeiträge				1 700.—
4510.02	Entnahmen aus Spezialfinanzierung Flurstrassenunterhalt – Gemeindebeitrag				1 700.—
4637.00	Grundeigentümerbeiträge		37 530.70		37 300.—
8140	landwirtschaftliche Produktions- verbesserungen Pflanzen	11 542.40		12 400.—	
3010.00	Besoldung Ackerbaustelle	1 200.—		2 500.—	
3130.00	Feuerbrand, Neophyten	1 882.40		1 500.—	
3631.00	Beiträge an Kanton	8 460.—		8 400.—	
8200	Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	10 898.55	2 004.80	11 500.—	1 000.—
3199.00	Waldsteuer, übriger Aufwand	1 280.10		500.—	
3632.00	Beiträge an Waldkorporation	9 618.45		11 000.—	
4250.00	Holzverkauf		2 004.80		1 000.—
8300	Jagd und Fischerei	15 121.50	20 019.95	14 900.—	20 100.—
3101.08	Wildschadenverhütung	676.10		500.—	
3601.00	Kantonsanteil an Jagdpachterlös	11 781.80		11 800.—	
3632.00	Gemeinden, Jagdpachterlös	2 663.60		2 600.—	
4100.01	Jagdpacht von Jagdgesellschaften		19 419.95		19 500.—
4100.02	Fischpachterlöse		600.—		600.—
8400	Tourismus	1 205.—		1 900.—	
3130.06	Beitrag an Thurg. Tourismus	1 205.—		1 900.—	
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	1 759.35		2 700.—	
3000.00	Sitzungs- und Taggelder	1 050.—		500.—	
3130.13	Dienstleistungen Dritter, div. Anlässe	709.35		800.—	
3634.12	Beiträge an öffentliche Unternehmungen (Wirtschaftsraum Südthurgau)			1 400.—	

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2017		Budget 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8600	Banken und Versicherungen		62 559.—		60 000.—
4604.00	Gewinnanteil TG Kantonalbank		62 559.—		60 000.—
8791	Fernwärmebetrieb Energie	30 000.—		30 000.—	
3300.00	Planmässige Abschreibungen Fernwärme	30 000.—		30 000.—	
9	Finanzen und Steuern	259 423.38	2 987 889.57	282 400.—	2 827 800.—
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	14 687.58	2 388 787.05	10 000.—	2 295 000.—
3181.00	Tatsächliche Forderungsverluste (Abschreibungen, Erlasse)	14 687.58		10 000.—	
4000.00	Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		1 884 479.79		1 870 000.—
4000.10	Einkommenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		35 713.61		60 000.—
4001.00	Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		148 526.01		150 000.—
4001.10	Vermögenssteuern natürliche Personen früherer Jahre		31 790.59		30 000.—
4002.00	Quellensteuern		49 373.65		50 000.—
4010.00	Gewinn- und Kapitalsteuern Rechnungsjahr Juristische Personen		143 922.40		125 000.—
4010.10	Gewinn- und Kapitalsteuern Juristische Personen früherer Jahre		94 981.—		10 000.—
9500	Übrige Ertragsanteile	1 000.—	349 317.10	300.—	272 200.—
3601.11	Ertragsanteile an Kanton Alkohol- und Wirtepatente	1 000.—		300.—	
4601.01	Liegenschaftensteuern		156 185.20		151 000.—
4601.02	Grundstückgewinnsteuern		190 161.90		120 000.—
4601.11	Alkohol- und Wirtepatente		2 850.—		1 100.—
4601.13	Verkehrsabgaben (Warenautomaten)		120.—		100.—
9610	Zinsen	62 670.35	61 395.92	68 400.—	56 500.—
3181.01	Abschreibungen und Erlasse von Zinsforderungen auf Steuern	217.75		100.—	
3406.00	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	62 452.60		68 200.—	
3409.00	Passivzinsen für Sonderrechnungen			100.—	
4400.00	Zinsen flüssige Mittel (KK-Konten, Sparhefte)		20.61		100.—
4401.00	Zinsen Steuerabrechnungen		1 055.76		300.—
4402.00	Zinsen Finanzanlagen		11 625.—		11 600.—
4940.00	Interne Verrechnung Zinsen Liegenschaften FV		48 694.55		44 500.—

Erfolgsrechnung

		Rechnung 2017		Budget 2017	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9631	Liegenschaft Post Balterswil	54 866.55	54 866.55	54 500.—	54 500.—
3010.00	Besoldung Hauswart	1 200.—		1 200.—	
3430.40	Baulicher Unterhalt	5 866.35		5 000.—	
3439.10	Wasser, Energie, Heizung	7 847.—		10 000.—	
3439.20	Gebühren	515.80		500.—	
3439.40	Versicherungen	595.20		600.—	
3439.60	Planungen und Projektierungen Dritter	4 360.50		15 000.—	
3511.00	Einlagen in Erneuerungsfonds	15 733.95		5 500.—	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	18 747.75		16 700.—	
4430.01	Pacht- und Mietzinsen		48 149.70		48 000.—
4439.00	Rückerstattungen Raumnebenkosten		6 716.85		6 500.—
9632	Liegenschaft Volg Balterswil	48 242.40	48 242.40	47 000.—	47 000.—
3010.00	Besoldung Hauswart	2 400.—		2 400.—	
3430.40	Baulicher Unterhalt	203.05		3 000.—	
3439.10	Wasser, Energie, Heizung	5 961.95		9 000.—	
3439.20	Gebühren	1 102.—		1 000.—	
3439.40	Versicherungen	602.70		600.—	
3511.00	Einlagen in Erneuerungsfonds	23 265.10		16 800.—	
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	14 707.60		14 200.—	
4430.01	Pacht- und Mietzinsen		42 516.—		42 000.—
4439.00	Rückerstattungen Raumnebenkosten		5 726.40		5 000.—
9633	Liegenschaft Landhaus Sichelsee	77 956.50	77 956.50	102 200.—	102 200.—
3010.00	Besoldung Hauswart	2 998.10		2 900.—	
3430.40	Baulicher Unterhalt	39 003.35		70 000.—	
3439.10	Wasser, Energie, Heizung	10 695.85		13 000.—	
3439.20	Gebühren	894.10		800.—	
3439.40	Versicherungen	1 869.30		1 900.—	
3511.00	Einlagen Erneuerungsfonds	7 256.60			
3940.00	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	15 239.20		13 600.—	
4430.01	Pacht- und Mietzinsen		57 325.—		54 600.—
4430.04	Mietzinsen Garagen Landhaus		9 820.—		9 800.—
4439.00	Rückerstattungen Raumnebenkosten		10 811.50		11 600.—
4511.00	Entnahmen aus Erneuerungsfonds				26 200.—
9710	Rückverteilungen aus CO₂-Abgabe		596.85		400.—
4699.10	Rückverteilungen aus CO ₂ -Abgabe		596.85		400.—
9999	Abschluss		6 727.20		
9001.00	Aufwandüberschuss		6 727.20		
	Total Aufwand	4 599 783.08		4 687 500.—	
	Total Ertrag		4 599 783.08		4 479 100.—
	Aufwandüberschuss				208 400.—

Erfolgsrechnung

Gemeinde Total

	Rechnung 2017	Budget 2017
30	Personalaufwand	915 800.—
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 460 700.—
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	275 600.—
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	22 300.—
36	Transferaufwand	1 754 900.—
39	Interne Verrechnungen	44 500.—
	Total Betrieblicher Aufwand	4 473 800.—
40	Fiskalertrag	2 317 500.—
41	Regalien und Konzessionen	131 100.—
42	Entgelte	697 100.—
43	Verschiedene Erträge	—.—
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	244 300.—
46	Transferertrag	839 900.—
49	Interne Verrechnungen	44 600.—
	Total Betrieblicher Ertrag	4 274 500.—
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	- 199 300.—
34	Finanzaufwand	198 700.—
44	Finanzertrag	189 600.—
	Ergebnis aus Finanzierung	- 9 100.—
	Operatives Ergebnis	- 208 400.—
38	Ausserordentlicher Aufwand	—.—
48	Ausserordentlicher Ertrag	—.—
	Ausserordentliches Ergebnis	—.—
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	- 208 400.—
	Ertragsüberschuss (+)/ Aufwandüberschuss (-)	

Investitionsrechnung

0 Allgemeine Verwaltung

0292 Remise

5290.00 Projektierungskosten Werkhof

3 Kultur, Sport und Freizeit

3290 Kultur

5620.00 Investitionsbeitrag an VSG

(Bühnentechnik Traberturnhalle)

6320.00 Entnahme aus Spezialfinanzierung
(Beitrag an VSG für Bühnentechnik
Traberturnhalle)

6 Verkehr

6150 Gemeindestrassen

5010.02 Sonnhaldenstrasse 2. Teil, Balterswil

5010.03 Sonnhaldenstrasse 3. Teil, Balterswil

5010.04 Sanierung Niederhofen/Höfli 1. Teil

6370.02 Erschliessungsbeiträge Sonnhalden-

strasse 2. Teil, Balterswil

6370.03 Erschliessungsbeiträge Sonnhalden-

strasse 3. Teil, Balterswil

7 Umweltschutz und Raumordnung

7201 Abwasserbeseitigung

5900.02 Passivierte Einnahmen

Abwasserbeseitigung

6370.00 Anschlussgebühren Kanalisation

7410 Gewässerverbauungen

5020.00 Hochwasserschutz, Sanierungen,

Renaturierungen

7710 Friedhof und Bestattung

5040.00 Sanierung Aufbahnhalle

9 Finanzen und Steuern

9990 Abschluss

5900.00 Passivierte Einnahmen allg. Haushalt

6900.00 Aktivierte Ausgaben allg. Haushalt

Total Investitionsausgaben

Total Investitionseinnahmen

Nettoinvestition

Rechnung 2017

Aufwand Ertrag

Budget 2017

Aufwand Ertrag

			30 000.—	
			30 000.—	
			30 000.—	
	75 000.—	75 000.—	75 000.—	75 000.—
	75 000.—	75 000.—	75 000.—	75 000.—
	75 000.—		75 000.—	
		75 000.—		75 000.—
	377 054.95	25 841.90	587 000.—	85 000.—
	377 054.95	25 841.90	587 000.—	85 000.—
	633.95			
	1 073.40		85 000.—	
	375 347.60		502 000.—	
		25 841.90		
				85 000.—
	290 730.25	45 850.—	320 000.—	20 000.—
	45 850.—	45 850.—	20 000.—	20 000.—
	45 850.—		20 000.—	
		45 850.—		20 000.—
	23 368.55		50 000.—	
	23 368.55		50 000.—	
	221 511.70		250 000.—	
	221 511.70		250 000.—	
	25 841.90	621 935.20		
	25 841.90	621 935.20		
	25 841.90			
		621 935.20		
	768 627.10		1 012 000.—	
		768 627.10		180 000.—
				832 000.—

Bilanz

Aktiven

	01.01.2017	Zunahme	Abnahme	31.12.2017
Finanzvermögen				
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3 955 016.04	8 331 578.02	4 099 630.48
101	Forderungen	1 317 481.10	1 354 736.80	1 335 354.15
102	Kurzfristige Finanzanlagen			
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	1 225.—	2 000.—	2 000.—
106	Vorräte und angefangene Arbeiten			
107	Finanzanlagen	1 518 596.—	1 500 001.—	18 595.—
108	Sachanlagen Finanzvermögen	3 625 054.—		3 625 054.—
109	Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital			
Total Finanzvermögen				
	10 417 372.14			9 080 633.63
Verwaltungsvermögen				
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	1 817 240.15	621 935.20	2 231 420.95
142	Immaterielle Anlagen			
144	Darlehen	85 557.80	15 994.60	69 563.20
145	Beteiligungen, Grundkapitalien			
146	Investitionsbeiträge	656 000.—	65 600.—	590 400.—
Total Verwaltungsvermögen				
	2 558 797.95			2 891 384.15
Total Aktiven				
	12 976 170.09			11 972 017.78

Bilanz

Passiven

	01.01.2017	Zunahme	Abnahme	31.12.2017	
Fremdkapital					
Kurzfristiges Fremdkapital					
200	Laufende Verbindlichkeiten	2 747 482.34	10 537 926.11	10 657 661.52	2 627 746.93
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten				
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	116 610 .60	33 807.—	116 610.60	33 807.—
205	Kurzfristige Rückstellungen				
Total Kurzfristiges Fremdkapital		2 864 092.94			2 661 553.93
Langfristiges Fremdkapital					
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4 524 140.—		853 283.—	3 670 857.—
208	Langfristige Rückstellungen				
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	1 588 062 .15	35 873.70	16 635.30	1 607 300.55
Total Langfristiges Fremdkapital		6 112 202.15			5 278 157.55
Total Fremdkapital		8 976 295.09			7 939 711.48
Eigenkapital					
290	Verpflichtungen/Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	809 006.13	21 368.30	16 565.45	813 808.98
291	Fonds/Legate	1 302 900.83	116 255.65	81 900.—	1 337 256.48
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	199 813.—			199 813.—
298	Übriges Eigenkapital				
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1 688 155.04		6 727.20	1 681 427.84
Total Eigenkapital		3 999 875.—			4 032 306.30
Total Passiven		12 976 170.09			11 972 017.78

Bilanz

		01.01.2017	Zunahme	Abnahme	31.12.2017
1	Aktiven	12 976 170.09	10 310 250.02	11 314 402.33	11 972 017.78
10	Finanzvermögen	10 417 372.14	9 688 314.82	11 025 053.33	9 080 633.63
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3 955 016.04	8 331 578.02	8 186 963.58	4 099 630.48
1000	Kasse	2 780.48	38 298.55	38 975.45	2 103.58
1000.00	Kasse Politische Gemeinde	2 328.53	37 750.95	38 523.50	1 555.98
1000.01	Kasse Gemeindesteueramnt	451.95	547.60	451.95	547.60
1001	Post	1 486 344.23	1 368 468.21	1 486 344.23	1 368 468.21
1001.00	PC-Konto 85-5254-7 Steueramt	1 486 344.23	1 368 468.21	1 486 344.23	1 368 468.21
1002	Bank	2 465 891.33	6 924 811.26	6 661 643.90	2 729 058.69
1002.00	RB am Bichelsee KK 12702.62	462 069.87	3 637 014.90	4 020 521.40	78 563.37
1002.01	RB am Bichelsee KK 11785.40 (Fürsorge)	58 793.78	608 550.80	581 119.65	86 224.93
1002.02	RB am Bichelsee KK 13531.27 Steueramt	77 722.15	33 494.15	77 722.15	33 494.15
1002.03	RB am Bichelsee KK 12702.71 Feuerwehr	2 789.50	55 217.85	56 094.75	1 912.60
1002.04	RB am Bichelsee KK 12702.58	19 881.14	2 509 595.—	1 037 552.25	1 491 923.89
1002.05	RB am Bichelsee KK 12702.40	1 309 233.98	11 625.—	822 374.35	498 484.63
1002.07	RB am Bichelsee KK 12702.29 Sonnenbergstrasse	-1 898.80	2 040.85	142.05	—.—
1002.10	RB am Bichelsee, Spk. 12702.83 und Obligation Grabunterhalt	178 236.35	4 693.10	16 635.30	166 294.15
1002.11	RB am Bichelsee, Obligation(en)	300 000.—	—.—	—.—	300 000.—
1002.12	TKB Sirmach, Sph. 7021.2901	59 063.36	62 579.61	49 482.—	72 160.97
101	Forderungen	1 317 481.10	1 354 736.80	1 336 863.75	1 335 354.15
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	234 906.15	271 447.95	234 948.85	271 405.25
1010.00	Debitoren	228 001.60	267 379.20	228 044.30	267 336.50
1010.10	Forderungen Verrechnungssteuern	6 904.55	4 068.75	6 904.55	4 068.75
1012	Steuerforderungen	1 082 574.95	1 063 948.90	1 082 574.95	1 063 948.90
1012.00	Steuerrückstände Politische Gemeinde	179 530.91	180 165.38	179 530.91	180 165.38
1012.01	Steuerrückstände Feuerwehersatz-abgaben	24 144.08	24 604.85	24 144.08	24 604.85
1012.02	Steuerrückstände Kanton Thurgau	434 879.54	429 190.97	434 879.54	429 190.97
1012.03	Steuerrückstände Volksschulgemeinde	371 746.15	363 350.78	371 746.15	363 350.78
1012.04	Steuerrückstände Evangelische Kirchgemeinde	32 157.51	30 884.13	32 157.51	30 884.13
1012.05	Steuerrückstände Katholische Kirchgemeinde	29 082.56	28 077.14	29 082.56	28 077.14

Bilanz

	01.01.2017	Zunahme	Abnahme	31.12.2017
1012.06 Steuerrückstände direkte Bundessteuern (Quellensteuern)	11 034.20	7 675.65	11 034.20	7 675.65
1019 Übrige Forderungen	—.—	19 339.95	19 339.95	—.—
1019.22 MWST-Vorsteuerguthaben ER Abwasserbeseitigung	—.—	17 765.95	17 765.95	—.—
1019.24 MWST-Vorsteuerguthaben ER Abfallbeseitigung	—.—	1 574.—	1 574.—	—.—
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	1 225.—	2 000.—	1 225.—	2 000.—
1045 Übriger betrieblicher Ertrag	1 225.—	2 000.—	1 225.—	2 000.—
1045.00 Rechnungsabgrenzungen übriger betrieblicher Ertrag	1 225.—	2 000.—	1 225.—	2 000.—
107 Finanzanlagen	1 518 596.—	—.—	1 500 001.—	18 595.—
1070 Aktien und Anteilscheine	18 596.—	—.—	1.—	18 595.—
1070.02 Kapitalanteil Hebbag AG (Kapitalanteil)	1.—	—.—	1.—	—.—
1070.21 10 Anteilscheine Reg. Pflegeheime	2 000.—	—.—	—.—	2 000.—
1070.22 7 Anteilscheine Genossenschaft für Arbeitsvermittlung H'Thurgau	7 000.—	—.—	—.—	7 000.—
1070.23 4 Anteilscheine Pro Zürcher Berggebiet	200.—	—.—	—.—	200.—
1070.24 5 Anteilscheine Skilift Oberwangen	500.—	—.—	—.—	500.—
1070.25 2 Anteilscheine Badegenossenschaft	400.—	—.—	—.—	400.—
1070.26 Anteilschein Werk Bichelsee-Balterswil	300.—	—.—	—.—	300.—
1070.27 Anteilschein Regi Die Neue	500.—	—.—	—.—	500.—
1070.28 Anteilschein Genossenschaft Wohnen im Alter	5 000.—	—.—	—.—	5 000.—
1070.29 5 Namenaktien Natürli Zürioberland AG	2 695.—	—.—	—.—	2 695.—
1071 Verzinsliche Anlagen	1 500 000.—	—.—	1 500 000.—	—.—
1071.00 Darlehen an Hebbag AG	1 500 000.—	—.—	1 500 000.—	—.—
108 Sachanlagen FV	3 625 054.—	—.—	—.—	3 625 054.—
1080 Grundstücke FV	857 054.—	—.—	—.—	857 054.—
1080.01 Feld bei Landhaus, Parzelle 1821	499 200.—	—.—	—.—	499 200.—
1080.02 Diverse Felder (gem. Liste Grundbuchamt)	1.—	—.—	—.—	1.—
1080.03 Engiwiesen, Parzelle Nr. 938	303 000.—	—.—	—.—	303 000.—
1080.04 Feld, Parzelle Nr. 579	3 853.—	—.—	—.—	3 853.—
1080.05 Parkplätze bei ehern. Postgebäude, Parzelle Nr. 116	40 000.—	—.—	—.—	40 000.—
1080.06 Parkplätze bei Schulanlage Rietwies, Parzelle Nr. 263	11 000.—	—.—	—.—	11 000.—

Bilanz

	01.01.2017	Zunahme	Abnahme	31.12.2017
1084 Gebäude FV	2 768 000.—	—.—	—.—	2 768 000.—
1084.01 Liegenschaft ehern. Post, Parzelle 109	1 058 000.—	—.—	—.—	1 058 000.—
1084.02 Liegenschaft Volg, Parzelle Nr. 107	830 000.—	—.—	—.—	830 000.—
1084.03 Landhaus (Whng., Saal, Einstellhalle), Parzelle Nr. 1064	860 000.—	—.—	—.—	860 000.—
1084.04 ehem. Spritzenhaus Bichelsee, Parzelle Nr. 1025	20 000.—	—.—	—.—	20 000.—
14 Verwaltungsvermögen	2 558 797.95	621 935.20	289 349.—	2 891 384.15
140 Sachanlagen W	1 817 240.15	621 935.20	207 754.40	2 231 420.95
1401 Strassen/Verkehrswege	1 554 231.15	—.—	148 900.—	1 405 331.15
1401.00 Strassen Polit. Gemeinde HRM1	1 489 000.—	—.—	—.—	1 489 000.—
1401.02 Erschliessung Sonnhaldenstr. 2. Teil	28 962.—	—.—	—.—	28 962.—
1401.03 Erschliessung Sonnenbergstrasse	2 116.35	—.—	—.—	2 116.35
1401.04 Sanierung Höfli/Niederhofen 1. Teil	34 152.80	—.—	—.—	34 152.80
1401.09 WB Strassen/Verkehrswege	—.—	—.—	148 900.—	-148 900.—
1402 Wasserbau	263 000.—	—.—	26 300.—	236 700.—
1402.01 Gewässerverbauungen B'wil HRM1	92 000.—	—.—	—.—	92 000.—
1402.02 Gewässerverbauungen B'see HRM1	171 000.—	—.—	—.—	171 000.—
1402.09 WB Wasserbau	—.—	—.—	26 300.—	-26 300.—
1404 Hochbauten	2.—	221 511.70	6 712.50	214 801.20
1404.01 Aufbahrungshalle	—.—	221 511.70	—.—	221 511.70
1404.03 Remise, Garagen, Lohstrasse	1.—	—.—	—.—	1.—
1404.04 Gemeindehaus/STWE	1.—	—.—	—.—	1.—
1404.09 WB Hochbauten allgemeiner Haushalt	—.—	—.—	6 712.50	-6 712.50
1405 Waldungen	4.—	—.—	—.—	4.—
1405.01 Diverse Waldparzellen (gern. Liste GBA)	1.—	—.—	—.—	1.—
1405.02 Waldparzelle Siggenbühl (Turbenthal)	1.—	—.—	—.—	1.—
1405.03 Wald, Parzelle Nr. 642	1.—	—.—	—.—	1.—
1405.04 Wald, Parzelle Nr. 643	1.—	—.—	—.—	1.—
1406 Mobilien VV	3.—	—.—	—.—	3.—
1406.01 Maschinen und Fahrzeuge	1.—	—.—	—.—	1.—
1406.02 Büromaschinen und Mobilien	1.—	—.—	—.—	1.—
1406.03 EDV-Anlage (Hardware)	1.—	—.—	—.—	1.—
1407 Anlagen im Bau VV	—.—	400 423.50	25 841.90	374 581.60
1407.01 Anlagen im Bau, Strassen/Verkehrswege	—.—	377 054.95	25 841.90	351 213.05
1407.02 Anlagen im Bau, Wasserbau	—.—	23 368.55	—.—	23 368.55

Bilanz

	01.01.2017	Zunahme	Abnahme	31.12.2017
144 Darlehen	85 557.80	—.—	15 994.60	69 563.20
1442 Darlehen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	43 157.80	—.—	5 394.60	37 763.20
1442.01 Darlehen Gen. Regionales Pflegeheim Tannzapfenland	43 157.80	—.—	5 394.60	37763.20
1445 Darlehen an private Unternehmungen	42 400.—	—.—	10 600.—	31 800.—
1445.01 Darlehen an Genossenschaft Werk Bi-Ba	42 400.—	—.—	10 600.—	31 800.—
146 Investitionsbeiträge	656 000.—	—.—	65 600.—	590 400.—
1461 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate	115 000.—	—.—	11 500.—	103 500.—
1461.02 Anteil an Hauptstr. San. B'see-Ost HRM1	115 000.—	—.—	—.—	115 000.—
1461.09 WB IB an Kantone und Konkordate	—.—	—.—	11 500.—	-11 500.—
1462 Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	300 000.—	—.—	30 000.—	270 000.—
1462.01 Erschliessung Fernwärme B'wil HRM1	300 000.—	—.—	—.—	300 000.—
1462.09 WB IB an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	—.—	—.—	30 000.—	-30 000.—
1464 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmungen	241 000.—	—.—	24 100.—	216 900.—
1464.01 Investitionsbeitrag Friedhof	241 000.—	—.—	—.—	241 000.—
1464.09 WB IB an öffentliche Unternehmungen	—.—	—.—	24 100.—	-24 100.—

Bilanz

	01.01.2017	Zunahme	Abnahme	31.12.2017
2 Passiven	12 976 170.09	10 745 230.76	11 749 383.07	11 972 017.78
20 Fremdkapital	8 976 295.09	10 607 606.81	11 644 190.42	7 939 711.48
200 Laufende Verbindlichkeiten	2 747 482.34	10 537 926.11	10 657 661.52	2 627 746.93
2000 Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	752 019.60	768 466.85	752 019.60	768 466.85
2000.00 Kreditoren	752 019.60	768 466.85	752 019.60	768 466.85
2001 Kontokorrente mit Dritten	1 974 384.74	1 838 708.33	1 974 384.74	1 838 708.33
2001.00 Steuerguthaben Kanton	834 584.94	817 564.47	834 584.94	817 564.47
2001.01 Steuerguthaben Volksschulgemeinde	746 213.66	681 154.03	746 213.66	681 154.03
2001.03 Steuerguthaben Evangelische Kirchgemeinde	75 783.23	61 766.61	75 783.23	61 766.61
2001.04 Steuerguthaben Katholische Kirchgemeinde	69 985.11	68 013.32	69 985.11	68 013.32
2001.06 Kontokorrent Quellensteuern Bund	53 965.50	21 474.15	53 965.50	21 474.15
2001.07 Kontokorrent Steuerzahlungen Vortragstabelle	190 817.15	188 108.60	190 817.15	188 108.60
2001.08 Kontokorrent Quellensteuern Österreich	3 035.15	627.15	3 035.15	627.15
2002 Steuern	21 078.—	22 553.20	23 059.45	20 571.75
2002.22 MWST Abwasserbeseitigung	18 365.40	16 973.—	20 346.85	14 991.55
2002.24 MWST Abfallbeseitigung	2 712.60	5 580.20	2 712.60	5 580.20
2005 Interne Kontokorrente	—.—	7 908 197.73	7 908 197.73	—.—
2005.01 Kontokorrent allgemeine Dienste	—.—	957 199.70	957 199.70	—.—
2005.02 Durchlaufkonto MWST Abwasser	—.—	51 286.90	51 286.90	—.—
2005.03 Durchlaufkonto MWST Abfallwesen	—.—	12 369.50	12 369.50	—.—
2005.10 Abrechnungskonto Steuern Rechnungsjahr	—.—	6 790 970.48	6 790 970.48	—.—
2005.30 Abrechnungskonto PK	—.—	50 693.55	50 693.55	—.—
2005.31 Abrechnungskonto AHV	—.—	43 840.35	43 840.35	—.—
2005.32 Abrechnungskonto NBUJ	—.—	1 837.25	1 837.25	—.—
204 Passive Rechnungsabgrenzungen	116 610.60	33 807.—	116 610.60	33 807.—
2045 Übriger betrieblicher Ertrag	116 610.60	33 807.—	116 610.60	33 807.—
2045.00 Rechnungsabgrenzungen übriger betrieblicher Aufwand	116 610.60	33 807.—	116 610.60	33 807.—
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4 524 140.—	—.—	853 283.—	3 670 857.—
2064 Darlehen, Darlehen	4 524 140.—	—.—	853 283.—	3 670 857.—
2064.01 Darlehen Bund/IHG	80 000.—	—.—	20 000.—	60 000.—

Bilanz

	01.01.2017	Zunahme	Abnahme	31.12.2017
2064.02 Darlehen Bund/IHG Fernwärme	68 300.—	—.—	11 300.—	57 000.—
2064.03 Darlehen Bund/IHG (WV Pirg)	40 340.—	—.—	4 483.—	35 857.—
2064.04 TKB Sirnach Darlehen	2 500 000.—	—.—	—.—	2 500 000.—
2064.05 RB am Bichelsee, Darlehen Post Balterswil	287 500.—	—.—	287 500.—	—.—
2064.06 RB am Bichelsee, Darlehen Landhaus Bichelsee	518 000.—	—.—	—.—	518 000.—
2064.07 RB am Bichelsee, Darlehen Volg Balterswil	530 000.—	—.—	530 000.—	—.—
2064.08 PostFinance, Festdarlehen	500 000.—	—.—	—.—	500 000.—
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	1 588 062.15	35 873.70	16 635.30	1 607 300.55
2090 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen im FK	59 825.80	31 180.60	—.—	91 006.40
2090.01 Flurstrassenunterhalt Grundeigentümerbeiträge	29 925.80	15 580.60	—.—	45 506.40
2090.02 Flurstrassenunterhalt Gemeinde- beitrag	29 900.—	15 600.—	—.—	45 500.—
2091 Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im FK	1 528 236.35	4 693.10	16 635.30	1 516 294.15
2091.01 Grabunterhaltsfonds	178 236.35	4 693.10	16 635.30	166 294.15
2091.02 Fonds Genossenschaft Wohnen im Alter	1 350 000.—	—.—	—.—	1 350 000.—
29 Eigenkapital	3 999 875.—	137 623.95	105 192.65	4 032 306.30
290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	809 006.13	21 368.30	16 565.45	813 808.98
2900 Spezialfinanzierungen im EK	809 006.13	21 368.30	16 565.45	813 808.98
2900.20 Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	494 394.40	—.—	11 835.40	482 559.—
2900.30 Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	157 498.30	21 368.30	—.—	178 866.60
2900.71 Spezialfinanzierung Feuerwehr	157 113.43	—.—	4 730.05	152 383.38
291 Fonds	1 302 900.83	116 255.65	81 900.—	1 337 256.48
2910 Fonds im Eigenkapital	1 302 900.83	116 255.65	81 900.—	1 337 256.48
2910.11 Unterhaltsfonds Liegenschaft Landhaus Bichelsee	90 000.—	7 256.60	—.—	97 256.60
2910.12 Unterhaltsfonds Liegenschaft Post Balterswil	65 000.—	15 733.95	—.—	80 733.95
2910.13 Unterhaltsfonds Liegenschaft Volg Balterswil	35 000.—	23 265.10	—.—	58 265.10
2910.14 Fonds Sportnetz	4 082.35	—.—	—.—	4 082.35

Bilanz

	01.01.2017	Zunahme	Abnahme	31.12.2017
2910.15 Fonds Gebäudeinfrastruktur der Gemeinde	623 718.48	—.—	—.—	623 718.48
2910.16 Fonds Kultur und Freizeit	248 000.—	—.—	75 000.—	173 000.—
2910.17 Fonds Jugendförderung	237 100.—	—.—	6 900.—	230 200.—
2910.19 Fonds für Alter und Gesundheit	—.—	70 000.—	—.—	70 000.—
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	199 813.—	—.—	—.—	199 813.—
2960 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	199 813.—	—.—	—.—	199 813.—
2960.00 Neubewertungsreserven Finanzvermögen	199 813.—	—.—	—.—	199 813.—
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1 688 155.04	—.—	6 727.20	1 681 427.84
2990 Jahresergebnis	—.—	—.—	6 727.20	-6 727.20
2990.00 Jahresergebnis	—.—	—.—	6 727.20	-6 727.20
2999 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1 688 155.04	—.—	—.—	1 688 155.04
2999.00 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1 688 155.04	—.—	—.—	1 688 155.04

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Geldflussrechnung - indirekte Methode

2017

Betriebstätigkeit		
Jahresergebnis Erfolgsrechnung: Ertragsüberschuss (+), Aufwandüberschuss (-)		-6'727.20
+ Abschreibungen Verwaltungsvermögen		247'512.50
+/- Abnahme / Zunahme Forderungen		-17'873.05
+/- Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen		0.00
+/- Abnahme / Zunahme Vorräte und angefangene Arbeiten		0.00
+/- Wertberichtigungen Darlehen und Beteiligungen VV		0.00
+/- Wertberichtigungen / Marktwertanpassungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)		0.00
+/- Verluste / Gewinne auf Finanzanlagen (realisiert)		0.00
+/- Wertberichtigungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)		0.00
+/- Verluste / Gewinne auf Sachanlagen FV (realisiert)		0.00
+/- Zunahme / Abnahme Laufende Verbindlichkeiten		15'941.00
+/- Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen		0.00
+/- Bildung / Auslösung Rückstellungen der Erfolgsrechnung		0.00
+/- Einlagen / Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen FK und EK		75'339.10
+/- Einlagen / Entnahmen Eigenkapital		0.00
+/- Bildung / Auflösung verb. SF FK ohne Einlage Schutzraumbauten		19'238.40
- Aktivierung Eigenleistungen		0.00
+/- Zunahme / Abnahme Vorfinanzierungen		0.00
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)		333'430.75
Investitionstätigkeit		
- Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	0.00	696'935.20
- Übertrag Einnahmenüberschuss in ER	0.00	0.00
+ Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	0.00	146'691.90
= Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)		-550'243.30
+/- Abnahme / Zunahme Aktive Rechnungsabgrenzungen IR		0.00
+/- Zunahme / Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen IR		0.00
+ Aktivierte Eigenleistungen		0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		-550'243.30
Finanzierungstätigkeit		
+/- Zunahme / Abnahme Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		0.00
+/- Zunahme / Abnahme Langfristige Finanzverbindlichkeiten		-852'283.00
+/- Abnahme / Zunahme Finanzanlagen FV		1'500'001.00
+/- Marktwertanpassungen / Wertberichtigungen auf Finanzanlagen (nicht realisiert)		0.00
+/- Gewinne / Verluste auf Finanzanlagen (realisiert)		0.00
+/- Abnahme / Zunahme Sachanlagen FV		0.00
+/- Wertaufholungen / Wertberichtigungen Sachanlagen FV (nicht realisiert)		0.00
+/- Gewinne / Verluste auf Sachanlagen FV (realisiert)		0.00
+/- Abnahme / Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)		0.00
+/- Zunahme / Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentschulden)		-135'676.41
+/- Zunahme / Abnahme Aufwertungsreserve / Neubewertungsreserve		-199'813.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		311'228.59
Veränderung Flüssige Mittel (= Fonds)		94'416.04
Stand flüssige Mittel per 1.1.		3'955'016.04
Stand flüssige Mittel per 31.12.		4'099'630.48
Zunahme (+) / Abnahme (-) Flüssige Mittel		144'614.44

Darlehen	Stand 1.1.2017	Zugänge	Abgänge	Stand 31.12.2017	Planm. Abschreibungen	Buchwert
Anlage						
Darlehen Genossenschaft Werk Bi-Ba	42'400		10'600	31'800		31'800
Darlehen Gen. Regionales Alterszentrum						
Tannzapfenland	43'158		5'395	37'763		37'763
Total Darlehen	85'558		15'995	69'563		69'563
Investitionsbeiträge						
Anlage						
Erschliessung Fernwärme B'Wil (HRM1)	300'000			300'000	30'000	270'000
Investitionsbeitrag Friedhof (HRM1)	241'000			241'000	24'100	216'900
Anteil an Hauptstr.- San. B'see-Ost (HRM1)	115'000			115'000	11'500	103'500
Total Investitionsbeiträge	656'000			656'000	65'600	590'400
Sachanlagen VV						
Anlage						
Strassen Polit. Gemeinde (HRM1)	1'489'000			1'489'000	148'900	1'340'100
Hochwasserschutz		23'369		23'369		23'369
Gewässerbauungen Balterswil (HRM1)	92'000			92'000	9'200	82'800
Gewässerbauungen Bichelsee (HRM1)	171'000			171'000	17'100	153'900
Aufbahnhalle		221'512		221'512	6'713	214'799
Gemeindehaus/STWE	1			1		1
Remise und Garagen, Lohstrasse	1			1		1
Diverse Waldungen (gem. Liste GBA)	1			1		1
Waldparzelle Siggenbühl (Turbenthal)	1			1		1
Wald, Parzelle Nr. 642	1			1		1
Wald, Parzelle Nr. 643	1			1		1
Maschinen und Fahrzeuge	1			1		1
Büromaschinen und Mobiliar	1			1		1
EDV-Anlage (Hardware)	1			1		1
Erschliessung Sonnhaldenstrasse 2. Teil	28'962	634	25'842	37'54		37'54
Erschliessung Sonnhaldenstrasse 3. Teil		1'073		1'073		1'073
Erschliessung Sonnenbergstrasse	2'116			2'116		2'116
Sanierung Höfli/Niederhofen 1. Teil	34'153	375'348		409'501		409'501
Total Sachanlagen VV	1'817'240	621'936	25'842	2'413'334	181'913	2'231'421
Total	2'558'798	621'936	41'837	3'138'897	247'513	2'891'384

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Eigenkapitalnachweis

Bezeichnung	Konto	Bestand 01.01.2017	Einlagen	Entnahmen	Bestand 31.12.2017
Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	2900.20	Fr. 494'394.40	Fr. -	Fr. 11'835.40	Fr. 482'559.00
Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	2900.30	Fr. 157'498.30	Fr. 21'368.30	Fr. -	Fr. 178'866.60
Spezialfinanzierung Feuerwehr	2900.71	Fr. 157'113.43	Fr. -	Fr. 4'730.05	Fr. 152'383.38
Unterhaltsfonds Liegenschaft Landhaus B'see	2910.11	Fr. 90'000.00	Fr. 7'256.60	Fr. -	Fr. 97'256.60
Unterhaltsfonds Liegenschaft Post Balterswil	2910.12	Fr. 65'000.00	Fr. 15'733.95	Fr. -	Fr. 80'733.95
Unterhaltsfonds Liegenschaft Volg Balterswil	2910.13	Fr. 35'000.00	Fr. 23'265.10	Fr. -	Fr. 58'265.10
Fonds Sportnetz	2910.14	Fr. 4'082.35	Fr. -	Fr. -	Fr. 4'082.35
Fonds Gebäudeinfrastruktur der Gemeinde	2910.15	Fr. 623'718.48	Fr. -	Fr. -	Fr. 623'718.48
Fonds Kultur und Freizeit	2910.16	Fr. 248'000.00	Fr. -	Fr. 75'000.00	Fr. 173'000.00
Fonds Jugendförderung	2910.17	Fr. 237'100.00	Fr. -	Fr. 6'900.00	Fr. 230'200.00
Fonds für Alter und Gesundheit	2910.19	Fr. -	Fr. 70'000.00	Fr. -	Fr. 70'000.00
Neubewertungsreserven Finanzvermögen	2960.00	Fr. 199'813.00			Fr. 199'813.00
Jahresergebnis	2990.00	Fr. -	Fr. -	Fr. 6'727.20	Fr. -6'727.20
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2999.00	Fr. 1'688'155.04		Fr. -	Fr. 1'688'155.04

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Anteil der Gemeinde	Buchwert per 31.12.17	Bemerkungen
naturli zürcherland ag	Aktiengesellschaft	Die Gesellschaft ist Lizenznehmerin der Regionalmarke "naturli". Sie bezweckt den Handel, die Produktion, die Weiterverarbeitung, die Veredelung und Verteilung qualitativ hochstehender, vorwiegend in der Region Zürcher Berggebiet hergestellter Produkte aus der Land- und Milchwirtschaft sowie Handel mit weiteren, in der Schweiz hergestellten Produkten.	Fr. 5'000.00	Fr. 2'695.00	5 Namenaktien
Genossenschaft Regionales Alterszentrum Tamzapfenland	Genossenschaft	Die Genossenschaft bezweckt, das für die Region Hinterthurgau in Münchenwil erstellte Alterszentrum zu betreiben und zu erhalten. Die Genossenschaft hat gemeinnützigen Charakter und sie ist politisch sowie konfessionell neutral.	Fr. 2'000.00	Fr. 2'000.00	10 Anteilscheine
Genossenschaft Regi Die Neue	Genossenschaft	Herausgabe einer regionalen Zeitung für ihre Mitglieder und die interessierte Bevölkerung im Allgemeinen.	Fr. 500.00	Fr. 500.00	1 Anteilschein
Genossenschaft Wohnen im Alter Hinterthurgau	Genossenschaft	Die Genossenschaft bezweckt in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder preisgünstige Wohnungen für ältere und hilfsbedürftige Menschen zu erstellen und zu vermieten unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht.	Fr. 5'000.00	Fr. 5'000.00	1 Anteilschein (ÖRK)
Genossenschaft Werk Bichelsee-Balterswil	Genossenschaft	Die Genossenschaft stellt im Auftrag der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil im zugewiesenen Versorgungsgebiet die Grundversorgung mit elektrischer Energie sowie die Wasserversorgung sicher. Sie erstellt und unterhält zu diesen Zwecken die notwendigen Gebäude, Anlagen und Leitungen.	Fr. 300.00	Fr. 300.00	1 Anteilschein
Genossenschaft für Personalvermittlung (GPV)	Genossenschaft	Unterstützung der angeschlossenen Gemeinden bei der lang- und kurzfristigen Vermittlung von Arbeitslosen auf dem Gebiet des Bezirks Münchenwil.	Fr. 7'000.00	Fr. 7'000.00	7 Anteilscheine
Genossenschaft Skilift Oberwangen	Genossenschaft	Bau, Betrieb und Unterhalt von Sport- und Freizeitanlagen in der Gemeinde Fischingen, im Besonderen Sanierung und Weiterbetrieb der Skiflifanlage mit Pistenbeleuchtung.	Fr. 500.00	Fr. 500.00	5 Anteilscheine
Badegenossenschaft Bichelsee	Genossenschaft	Anlage und Unterhalt eines Badeplatzes am Bichelsee und Durchführung eines geordneten Badebetriebes.	Fr. 400.00	Fr. 400.00	2 Anteilscheine
Pro Zürcher Berggebiet	Verein	Positionierung des Zürcher Oberlandes als attraktive und starke Region und Unterstützung der Anspruchsgruppen durch Innovation und optimale Nutzung vorhandener Ressourcen, so dass ein wertschöpfungsstarkes Netzwerk entsteht.	Fr. 200.00	Fr. 200.00	4 Anteilscheine

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel

Organisation	Rechtsform	Tätigkeitsbereich	Verpflichtung	Bemerkungen
ZAB - Zweckverband Abfallverwertung Bazenhaid	Gemeinde- zweckverband	Abfallbewirtschaftung; Der ZAB ist ein Dienstleistungsunternehmen der Energie- und Rohstoffbranche. Das Unternehmen sorgt durch eine gezielte Informationspolitik für die Förderung des Umweltbewusstseins.		1 Delegierter
VTG (Verband Thurgauer Gemeinden)	Verband	Die Geschäftsstelle koordiniert die Aktivitäten des VTG. Sie unterstützt die Verbandsführung und die Ressorts bei ihrer Arbeit. Sie ist Anlaufstelle für die Thurgauer Gemeinden, für Verbände und andere Organisationen und Kontaktstelle zwischen Kantonen und Gemeinden.	Beitrag pro Einwohner	2 Delegierte
GIS-Verbund Thurgau	Verein	Koordinationsstelle im Bereich Geoinformation im Kanton Thurgau, Beratung in technischen, rechtlichen und finanziellen Belangen.	Jahresbeitrag	1 Stimrecht
RBBM Simach	Verein	Organisation der Berufsetzenschaft Unterstützung der Kindes- und Erwachsenen-schutzbehörde, Anstellung von Berufsbeiständen und Mitarbeitenden.	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl und zur Falzzahl	1 Delegierter
Regionale Zivilschutzorganisation	Vereinbarung	Erfüllung sämtlicher Aufgaben nach eidgenössischer und kantonaler Gesetzgebung im Bereich Zivilschutz inkl. Reg. Führungsstab.	Anteil im Verhältnis zur Einwohnerzahl	1 Delegierter
Spitex Regio Tamnzapfenland	Verein	Spitex-Dienstleistungen, d.h. Hilfe und Pflege zu Hause.	Prozentualer Anteil pro Einwohnerzahl	1 Stimrecht
Perspektive Thurgau	Gemeinde- zweckverband	Gesundheitsförderung und Prävention, Suchtberatung, Paar-, Familien- und Jugendberatung.	Beitrag pro Einwohner	1 Stimrecht
Tageselternverein Hinterthurgau	Verein	Im Hinterthurgau vermittelt der Tageseltern-Verein Hinterthurgau Betreuungsplätze in Tagesfamilien, sorgt für die korrekte Abrechnung, die Zahlung der Sozialversicherungen und betreut die abgebenden und annehmenden Eltern.		1 Stimrecht
Pro Zürcher Berggebiet	Verein	Positionierung des Zürcher Oberlandes als attraktive und starke Region und Unterstützung der Anspruchsgruppen durch Innovation und optimale Nutzung vorhandener Ressourcen, so dass ein wertschöpfungsstarkes Netzwerk entsteht.	Beitrag pro Einwohner	1 Delegierter
Regio Wil	Verein	Der Verein fördert die nachhaltige Entwicklung der Region durch die Verbindung von sozialen, wirtschaftlichen und ökologischen Interessen. Er bildet die Plattform zur Koordination und Abstimmung der kommunalen Planungen.	Beitrag pro Einwohner	1 Delegierter
TG Südthurgau-Eulachthal	Verein	Behandlung von Anliegen betreffend den öffentlichen Verkehr	Beitrag	1 Stimrecht
Thurgau Tourismus	Verein	Förderung der Tourismusregion, Dachorganisation des Tourismus im Kanton Thurgau.	Beitrag nach Gemeindegrösse und touristischer Bedeutung.	1 Stimrecht
PRE	Verein	Förderung von regionalen Produkten und Aktivitäten und Stärkung der wirtschaftlichen Situation der Landwirtschaftsbetriebe, der Tourismuswirtschaft sowie der übrigen Wirtschaft. Das Ziel ist, die Wertschöpfung für möglichst viele Branchen in der gesamten Region zu steigern und eine Marke mit emotionaler Bindung zu schaffen, welche die gesamte Region verbindet und durch die gesamte Region getragen und gefördert wird.	Beitrag	1 Stimrecht
Abwasserzweckverband Lützelmurgtal	Zweckverband	Die ARA Lützelmurgtal im Aadorf wurde im Jahre 1973 in Betrieb genommen. Das anliegende Abwasser aus den Politischen Gemeinden Aadorf, Bichelsee-Balterswil, Eschikon-Walenwil, Hagenbuch und Elgg wird in einer mechanischen und biologischen Stufe gereinigt.	Kostenverteiler gemäss Formel	5 Delegierte, davon zwei BK-Mitglieder
Regionale Tierkörperstammstelle Simach	Verein	Bau und Betrieb einer regionalen Tierkörperstammstelle.	pro Einwohner / Anteil an effektiven Kosten	1 Stimrecht
ThurKultur	Verein	Förderung der Kultur in der Region	Beitrag pro Einwohner	1 Stimrecht

Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil

Auszug aus dem Bilanzanpassungsbericht

Bericht zur Neubewertung der Bilanz per 1. Januar 2017 nach HRM2

Ausgangslage

Die Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil stellt per 01.01.2017 auf das Harmonisierte Rechnungsmodell 2 (HRM2) um.

Die Umstellung beginnt mit der Erarbeitung des Budgets 2017 und endet mit dem Abschluss der Jahresrechnung 2017 nach den neuen Rechnungslegungsgrundsätzen. Dabei wird beim Übergang auf die neue Rechnungslegung eine Neubewertung der Bilanz per 1. Januar 2017 vorgenommen.

Die Neubewertung der Bilanz ist notwendig, um den Grundsatz der neuen Rechnungslegung anzuwenden: Die Rechnungslegung soll die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage den tatsächlichen Verhältnissen entsprechend darstellen. Dies bedeutet im Übergang zum HRM2 eine:

- Neubewertung des Finanzvermögens,
- Neubewertung des Fremdkapitals (vor allem Rückstellungen und Rechnungsabgrenzungen).

Der vorliegende Bericht erläutert die Veränderungen, die sich per 1. Januar 2017 durch die Anwendung der neuen Rechnungslegungsgrundsätze auf die Bilanz der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil ergeben. Der Bericht dient insbesondere als Nachweis für die Rechnungsprüfungskommission und ist Bestandteil der Jahresabschlussunterlagen 2017.

Grundsätze zur Eingangsbilanz

Auf den 1. Januar 2017 ist eine Eingangsbilanz zu erstellen: Dabei gelten folgende Bestimmungen:

- a. Das Finanzvermögen ist auf der Basis der Verkehrswerte neu zu bewerten.
- b. Die Rückstellungen sind auf der Basis der Nominalwerte neu zu bewerten.

Die Ergebnisse der Neubewertungen fliessen in die Neubewertungsreserve oder sind mit dem Eigenkapital zu verrechnen.

Bilanzanpassungsbericht

Die Ergebnisse der Neubewertungen sind in einem Bilanzanpassungsbericht zusammenzufassen. Dieser ist durch den Gemeinderat zu genehmigen und der Gemeindeversammlung zusammen mit der Jahresrechnung 2017 zur Kenntnisnahme vorzulegen.

Die Basis bildet die revidierte Jahresrechnung 2016 und die ausgewiesene Schlussbilanz per 31. Dezember 2016. Die Jahresrechnung 2016 wurde am 09.03.2017 von der gewählten Rechnungsprüfungskommission revidiert und zur Annahme empfohlen. Am 22. Mai 2017 erfolgte die Annahme der Jahresrechnung 2016 durch den Stimmbürger.

Im Rahmen der Neubewertung kann eine Überführung von Liegenschaften und Grundstücken vom Finanzvermögen ins Verwaltungsvermögen und umgekehrt vorgenommen werden, soweit diese Übertragungen mit den Bilanzierungsvorschriften übereinstimmen. Die Überführungen sind im Bilanzanpassungsbericht separat zu erläutern.

Bilanzierung und Bewertung

Bilanzierungsgrundsätze

Mit den Bilanzierungsgrundsätzen wird festgelegt, ob ein Sachverhalt zu einem Vermögenszugang (Aktivierung) oder zum Ausweis einer neuen Verpflichtung (Passivierung) führt.

Vermögenswerte werden bilanziert, wenn

- a. sie einen künftigen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder ihre Nutzung zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben vorgesehen ist und
- b. ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Verpflichtungen werden bilanziert, wenn

- a. deren Ursprung in einem Ereignis der Vergangenheit liegt,
- b. ihre Erfüllung sicher oder wahrscheinlich zu einem Mittelabfluss führen wird und
- c. ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann.

Bewertungsgrundsätze

Während die Bilanzierungsgrundsätze die Frage beantworten, ob ein Sachverhalt in der Bilanz auszuweisen ist, legen die Bewertungsgrundsätze fest, mit welchem Wert die Position in der Bilanz zu erscheinen hat.

Positionen des Finanzvermögens werden zum Verkehrswert bilanziert.

Positionen des Verwaltungsvermögens werden wie folgt bilanziert:

- Die Bilanzierung erfolgt grundsätzlich zum Anschaffungswert, abzüglich der Abschreibungen oder, wenn tiefer liegend, zum Verkehrswert.
- Positionen des Verwaltungsvermögens, die durch Nutzung einem Wertverzehr unterliegen, werden planmässig je Anlagekategorie nach der festgelegten Nutzungsdauer abgeschrieben. In Erweiterung gelten für die gebührenfinanzierten Versorgungs- und Entsorgungsbetriebe sowie für spezielle Aufgabenbereiche aus dem steuerfinanzierten Gemeindehaushalt die entsprechenden Branchenregelungen als verbindlich, wenn sich die Gemeinde dafür ausgesprochen hat.
- Ist bei einer Position des Verwaltungsvermögens eine dauerhafte Wertverminderung absehbar, wird deren bilanzierter Wert berichtigt.

Das Fremdkapital wird zum Nominalwert bewertet.

Von zusätzlichen Abschreibungen wird abgeraten, weil sie wesentliche Grundsätze dieses Rechnungsmodells verletzen; sie sind als Kompromiss zwar weiterhin möglich, aber an Regeln zu binden.

Neubewertung der Bilanz per 1. Januar 2017

Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2017

Die Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2017 ist gemäss Handbuch zum Rechnungswesen der Gemeinden und den neuen Rechnungslegungsgrundsätzen von HRM2 erstellt worden.

Die Eröffnungsbilanz per 1. Januar 2017 zeigt folgendes Bild (alle Beträge in Franken):

Aktiven

HRM1-Konto	Bilanz per 31.12.2016 nach HRM1	HRM2-Konto	Bilanz per 01.01.2017 nach HRM2
1 Aktiven	12'778'255.89	1 Aktiven	12'976'170.09
10 Finanzvermögen	10'305'015.74	10 Finanzvermögen	10'417'372.14
100 Flüssige Mittel	3'419'615.13	100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	3'955'016.04
101 Guthaben	1'317'481.10	101 Forderungen	1'317'481.10
102 Anlagen	5'566'694.51	102 Kurzfristige Finanzanlagen	
103 Transitorische Aktiven	1'225.00	104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	1'225.00
		106 Vorräte und angefangene Arbeiten	
		107 Finanzanlagen	1'518'596.00
		108 Sachanlagen FV	3'625'054.00
		109 Forderungen gegenüber SpF und Fonds im FK	
11 Verwaltungsvermögen	2'473'240.15	14 Verwaltungsvermögen	2'558'797.95
114 Sachgüter	1'817'240.15	140 Sachanlagen VV	1'817'240.15
115 Darlehen und Beteiligungen		142 Immaterielle Anlagen	
116 Investitionsbeiträge	656'000.00	144 Darlehen	85'557.80
117 Übrige aktivierbare Ausgaben		145 Beteiligungen, Grundkapitalien	
		146 Investitionsbeiträge	656'000.00
12 Spezialfinanzierungen			
13 Bilanzfehlbetrag			

Passiven

HRM1-Konto	Bilanz per 31.12.2016 nach HRM1	HRM2-Konto	Bilanz per 1.1.2017 nach HRM2
2 Passiven	12'778'255.89	2 Passiven	12'976'170.09
20 Fremdkapital	7'390'131.74	20 Fremdkapital	8'976'295.09
200 Laufende Verpflichtungen	2'747'482.34	200 Laufende Verbindlichkeiten	2'747'482.34
201 Kurzfristige Schulden		201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	
203 Verpflichtungen für Sonderrechnungen		204 Passive	116'610.60
205 Transitorische Passiven	116'610.60	205 Rechnungsabgrenzungen	
204 Rückstellungen		205 Kurzfristige Rückstellungen	
		206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'524'140.00
202 Langfristige Schulden	4'526'038.80	208 Langfristige Rückstellungen	
		209 Verbindlichkeiten gegenüber SpF und Fonds im FK	1'588'062.15
21 Verrechnungen			
210 Steuern Rechnungsjahr			
212 Steuern früherer Jahre			
213 Verzugszinsen			
214 Quellensteuern			
215 Nach- und Strafsteuern			
216 Steuerauscheidungen und pauschale Steueranrechnung			
217 Verschiedene Steuern und Abgaben			
218 Übrige Verrechnungskonten			
219 Abschluss Verrechnungen			
22 Spezialfinanzierungen			
228 Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen	3'699'969.11		
23 Eigenkapital		29 Eigenkapital	3'999'875.00
239 Eigenkapital	1'688'155.04	290 Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber SpF	809'006.13
		291 Fonds	1'302'900.83
		292 Rücklagen der Globalbudgetbereiche	
		293 Vorfinanzierungen	
		294 Reserven	
		296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	199'813.00
		299 Bilanzüberschuss/- fehlbetrag	1'688'155.04

Übertragungen vom Finanzvermögen ins Verwaltungsvermögen:

Es wurden keine Übertragungen vom Finanzvermögen ins Verwaltungsvermögen vorgenommen.

Übertragungen vom Verwaltungsvermögen ins Finanzvermögen:

Es wurden keine Übertragungen vom Verwaltungsvermögen ins Finanzvermögen vorgenommen.

Gemäss diesem Bilanzanpassungsbericht wurden folgende Finanzvermögen neu bewertet:

- **Landhaus Bichelsee (Restaurant, Wohnungen, Saal, Einstellhalle)**
Parzelle Nr. 1064, GB Bichelsee-Balterswil
bisheriger Schätzwert: Fr. 968'000.00 / neuer Schätzwert: Fr. 860'000.00
- **Feld bei Landhaus Bichelsee (Parkplatz)**
Parzelle Nr. 1821, GB Bichelsee-Balterswil
bisheriger Schätzwert: Fr. 266'240.00 / neuer Schätzwert: Fr. 499'200.00
- **Ehemaliges Spritzenhaus in Bichelsee**
Parzelle Nr. 1025, GB Bichelsee-Balterswil
bisheriger Schätzwert: Fr. 0.00 / neuer Schätzwert: Fr. 20'000.00
- **Feld, Parzelle Nr. 579, GB Bichelsee-Balterswil**
bisheriger Schätzwert: Fr. 0.00 / neuer Schätzwert: Fr. 3'853.00
- **Parkplätze bei ehemaligem Postgebäude/Hackenbergstrasse**
Parzelle Nr. 116, GB Bichelsee-Balterswil
bisheriger Schätzwert: Fr. 0.00 / neuer Schätzwert: Fr. 40'000.00
- **Parkplätze bei Rietwiesschulhaus**
Parzelle Nr. 263, GB Bichelsee-Balterswil
bisheriger Schätzwert: Fr. 0.00 / neuer Schätzwert: Fr. 11'000.00

Erläuterungen zur Eröffnungsbilanz

Nachfolgend werden die bedeutendsten Veränderungen der neuen Rechnungslegung in der Bilanz per 31. Dezember 2016 zur Bilanz per 1. Januar 2017 aufgezeigt und kommentiert (alle Beträge in Franken). Die Details der Umgliederungen und der Neubewertungen sind aus der Überleitungstabelle und den Hilfsblättern zur Überleitungstabelle ersichtlich.

Die Neubewertung der Finanzvermögenswerte führt zu einem Bewertungsgewinn von **Fr. 199'813.00**.

Finanzvermögen	Buchwert HRM1 per 31.12.2016	Buchwert HRM2 per 1.1.2017	Differenz
Umgliederungen			
Forderungen			
Neubewertung			
Grundstücke (unüberbaut)	569'241.00	857'054.00	287'813.00
Gebäude	2'856'000.00	2'768'000.00	-88'000.00
Übertragungen			
Kat.Nr.			
Differenz	3'425'241.00	3'625'054.00	199'813.00

Der Gemeinderat beschliesst:

- I. Der Bilanzanpassungsbericht zur Neubewertung der Bilanz per 1. Januar 2017 wird genehmigt.
- II. Folgende Überführungen vom Finanzvermögen ins Verwaltungsvermögen werden genehmigt:
 - Keine
- III. Folgende Überführungen vom Verwaltungsvermögen ins Finanzvermögen werden genehmigt:
 - Keine
- IV. Die Ergebnisse der per 1. Januar 2017 durchgeführten Neubewertung des Finanzvermögens bzw. der Liegenschaften des Finanzvermögens (Beilage 2), welche einen integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses bilden, werden genehmigt.
- V. Die Ergebnisse der per 1. Januar 2017 durchgeführten Neubewertung der Rückstellungen, welche einen integrierten Bestandteil dieses Beschlusses bilden, werden genehmigt.
- VI. Der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2017 ist Bestandteil der Jahresabschlussunterlagen. (Entscheid ja/nein.) Er wird der Gemeindeversammlung vom 23. Mai 2018 zur Kenntnisnahme vorgelegt.
- VII. Mitteilung an:
 - Gemeinderat
 - Rechnungsprüfungskommission (zur Information)
 - Akten

GEMEINDERAT Bichelsee-Balterswil

Der Gemeindepräsident:

Beat Weibel

Der Gemeinderatsschreiber:

Urban Brühwiler

Revisorenbericht

Bericht der Rechnungsprüfungskommission zur Jahresrechnung 2017

An die Gemeindeversammlung der **Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil**

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Bichelsee-Balterswil, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft. Die Prüfungsarbeiten wurden am 26. März 2017 beendet.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Rechnungsprüfungskommission

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den rechtlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen rechtlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer rechtlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2017 mit Aktiven und Passiven von CHF 11'972'017.78 und einem Aufwandüberschuss von CHF 6'727.20 zu genehmigen.

Bichelsee-Balterswil, 26. März 2018

Die Rechnungsprüfungskommission
Walter Peter
Ruedi Bartel
René Blöchlinger
Fabian Heil

Vorstehende Rechnung wurde heute vom Gemeinderat geprüft. Dabei konnte eine in allen Teilen richtige und mit den Beschlüssen des Gemeinderates übereinstimmende Verbuchung der einzelnen Positionen festgestellt werden. Wir danken der Rechnungsführerin für die saubere und gewissenhafte Arbeit und beantragen der Gemeindeversammlung die Genehmigung der vorstehenden Rechnung.

Bichelsee-Balterswil, 05. März 2018

Der Gemeinderat:
Beat Weibel
Daniel Amrhein
Katharina Auer
Urban Brühwiler
Jacqueline End
Andreas Krucker
Regula Meile

Funktionäre

Rechnungsrevisoren:	Walter Peter, René Blöchliger, Fabian Heil, Ruedi Bartel, Andreas Schär
Feuerschau-Experte:	Stefan Zuber, Kaminfegermeister Bichelsee
Feuerschutzbeamter:	Walter Kühne
Feuerwehrkommandant: Vizekommandant:	Roger Beerli Thomas Lupinc
ZSO Region Hinterthurgau:	Zivilschutzstelle, Sirnach
Brennereiaufsichtsstelle:	Paul Lichtensteiger, 9532 Rickenbach
Pilzkontrolle:	Gemeindeverwaltung 8353 Elgg Kontrollstelle Huggenberg
Krankenkassen-Kontrolle:	Gemeindekanzlei Bichelsee-Balterswil
Mütter- und Väterberatung:	Perspektive Thurgau, Münchwilen 071 626 04 53
Tageselternverein:	Kehl Seraina, Sefiweidstrasse 6, 8360 Eschlikon
Friedhofvorsteher:	Beat Weibel
Bestatter:	Felix Imhof Alfred Hubmann Peter Stieger
Bestattungsdienst:	Vreni Brühlmann, St. Margarethen TG
Desinfektor:	Samuel Aebersold, Bichelsee (071 973 13 48)
Spitex Regio Tannzapfenland Administration:	Jolanda Grob (071 960 05 65)
Mahlzeitendienst:	Monika Herzog-Zehnder, Balterswil (071 971 24 92)

Bürostunden

Gemeindeverwaltung
Telefon 071 973 99 77
Fax 071 973 99 79

Montag:
07.30 – 11.30 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr

Dienstag–Donnerstag:
07.30 – 11.30 Uhr
13.30 – 17.00 Uhr

Freitag:
07.30 – 11.30 Uhr
13.30 – 16.00 Uhr

Gemeindepräsidium
Telefon 071 973 99 70
(Direktwahl)

wie Gemeindeverwaltung
Tel. Anmeldung empfehlenswert